

Ex 1

Stiranêt şeveruka

بھاریکاریا ئەمانەتا گشتی یا رەوشنبیری و لاوان ھاتیە چاپکرن

سترانیت شە قەروکا

ژ کۆمکرن و بەرھەفکرن

بھجی جعفر

H-07

kurmancî

چاپخانا الحوادن - بەغدا ١٩٨٧

دىيارىيە

- ۱ - بۆيۈك سىنىڭى ھەتتا نەۋ ئەف سترانە پاراستىن .
- ۲ - بۆيۈك دستارى ، لى كو ھەتتا نەۋ دەستكىۋى
نەشكەستى و ناشكىت .

پیشگو تن

ل دوماهیا پایزا ، ل سهری زستانان ، ل ناف گوند و زومنت
کوردستانی ، ل شهقیت دریز و تنگانی ، ل شهقیت خویش و ساهی ،
پشتی باو باگرا ، دهمی قهول و قرارا ، دهمی ژفانا کچ و لاوا ،
پژوه کنی ل مالا « میرانی » ، یتکی ل مالا « سیلوانی » یتکی ل مالا
« عهشانی » دهستکیت کور و کچکا ، تولاز و خوین گهرما ،
ل دور دستاری بهری کوم د بون و د گوتن :

« های مه هیرا هیرا ، مه دستار هیرا

سهر سینگی « یاری » خرینا زبیرا

دهنگی دستاری د گهل دهنگی زهری و نهسهرا ، د گهل دهنگی
تولاز و گهجا ، د گهل دهنگی بایی پایز و زستانا یتکهل یهک د بون ،
ناوازه کنی مینا ناوازی شالیلان و بلبلان ، مینا ناوازی جوم و جهلالان ،
سیلاف و کانیان دروست دکر ، دل بی خویش د کرن ، هناق بی هینک
د کرن .

دهستکیت شهفه روکئی وه کو لئلافکی خو ددهستکی دستاری
د نالاند ، دهستیت ب بازن و زه ندیت وه که قییا به فرئی د گهل دهستیت
لاو کورپا لیک د هاتنه گوهورپین و وهربادان .

سینیکیت هزیر و میویز و گويز و باهيف و هئارا ، خو د کیشانه
گه پيا شهفه روکئی ، هدر وه کو وان زی د گوت ، بی مه شهفه روک بی
رهوش و خهمله ، ثم زی هه فگوریت وه نه ، د فیما ثم زی بشداریی د
دگهل وه بکهین .

دهمی دهستکی شهفه روکئی برسیایه ، دا قیر که نه سترانا
« دیکلکی » و بیژن :

« دیکلکی مهی سوره های سوره

فردا چوو بوو ژووره های ژووره

ژ خه سین فه گوندوره گوندوره

.
.

دیکلکی سهر ژئی کهن ، های سهر ژئی کهن

بارا یاری قریی کهن ، های قریی کهن

دی کابانیی ته پور سوری ، ده لنگا هه لده و پرسیارا باشیغه کئی بو
دهستکیت شهفه روکئی بکه ما ته گوهل سترانا « دیکلکی »
ینه !!

دهمی کابانیی گوهل فئی سترانی د بو ، دا زانیت کو دهستکیت
شهفه روکئی ینت برسی بوین ، چونکی ئهف سترانه نیشانا هندیی به !!
دا پاپیت خوارنیی دروست کهت .

نزیککی چار دهستکا زی د یهک شهفه روکدا ناماده دبون ، ههر
دهستکهک ، دوو کوپک و دوو کچک بون ، بان سئی کوپک و کچهک ،
بان سئی کچک و کوپکهک لدویف ژمارا هاتنا کچ و کوپا بو ،

لی دئیای ژ سئی دستکا کیم تر نه بن ، چونسکی هه که کیم تر بانه ، سا ناز و
که نم ب باشی نه دهاته هیران ، دیسان ملیت دستکا زی ب
هینان و برنا دستاری فه ، دا قوسین .

هدی دستکیت دستاری پتر بانه ، دا پتر هیرن و کیم تر ماندی بن .
دهمی دوو کوپ و کچکه ک بانه ، هه دوو کوپ کا دستار دهیرا و
کچکئی بو وان لی دکر .

• کوپک زی ز که رییت یه ک و دوودا ، دا پتر دستاری ز قپینن .

لی شه فەرۆکا هه می مالا نه وه که هه ف بو ، مال هه بو یا
دهست کورت و هه ژار ، مال هه بو دهوله مه ند و خودان ناس و بیش ، مال
هه بو ناضجی ، ادویف فان ته مخا ، چه ند مالا مالدار بایه ، دا شه فەرۆکا
وان گه رم تر و ب هیز تر بیت ، چه ند پتر چاف دیریا دستکئی دستاری
کربانه ، پتر تولاز و گه نیج ، کچ و زه ری ، دا به ری خو د نه وی مالی ،
هه تا چار پینج شه فا زی ، شه فەرۆکا هه ند مالا به رده وام دبو .

سترانیت شه فەرۆکا د ده می دستار هیرانی دا ، د هاته فه ژان دن و
گه شه سان دن ، لی پشتی دستار نه مای ناسی ناگری خو ل شوینی دایی و
ژیان هاتیه گوهارتن ، سترانیت شه فەرۆکا پیچ پیچه ل سه ر زمانی خه لکی
کیم بون ، هه تا وه لی هاتن ، چ نه مایه خه لک دی ژ بهر که ن .

راسته فلکلوری کوردی پۆز بو پۆزی بی خو ژ سه ر لئفا
گوپی ب دوور تیخت ، لی چقلکئی سترانیت شه فەرۆکا پتر خو نزیکی
لئفا گوپی کریه .

هه رچه ند نه ف چقلکه ز تا که کئی بچوک فه به ژ بایه ، چقلکه کئی ب

خهمل و پر بهایه د فلکلوری کوردی دا ، چونکی گوله که ژ باغچی باب و پایرا •

نهف پهنگی سترانا چغه که ژ تاکی سترایت گۆفهند و دیلانان ، چ ژ لای کیش سهروافه بت ، چ ژ لای زمان و وینافه بت ، لهوما دی بین گهله که ژ فان سترانا هاوبهشن ، نانکو بو هردوو پهنگا دینه گوتن ، بهلی ئاوازی وان هنده جارا دینه گوهورپین •

جودا یونا د ناف فان هردوو پهنگی سترانادا نهوم ، سترایت شهفهرۆکا د بهر دستاری را و پوینستی دینه گوتن ، بیت گۆفهندا ژ بیافه وب لهفاندن و هزانده دینه گوتن •

ناخفتنا دو ماهی من دفت بیزم کو نهف سترایت شهفهرۆکا ب جاره کئی - ژبلی بیت نیشا کئی - ژ زار دهقی ستران بیزه کئی زیره که و دهنگ خۆش ناخی وی « اسماعیل محمد بانی » به هاتینه ودرگرتن ، نهو بخوم هیشتا گهنج و زبره که و ل سهر خۆبه ، هدرچهنده خودی کهرم زی د گهل کریه کو ژ پوناها دونیا بی بی بار کریه ، بهلی دخی باهتی سترانادا هندی بیزی جهلهنگ و زئی هاتینه ، مهلهفانه کئی بی بهفله د گیرانا چیرۆک و سهراهیا زی دا •

نهو گزیری « مؤذن » مزگهفتا بروشکی به ، زیی وی د گههته (۳۵) سالا ، خهله کئی ، گوندی « بانین » به ، ل دهفهره زاویته ، شهز گهله که سویاسیا وی د کهم و خودی زیی وی د پیز کهت ، ل سهز ئیمانئ •

حجی جعفر
۱۹۸۵-۱۰-۱۰
دهوک

« دیکل »

هئی هئی

های سووره	دیکلکی مهی سووره
های لاوؤ	ده حرام چه ندی سووره
های ژووره	فردا چو بو ژووره
های لاوؤ	فردا چو بو ژووره
گوندوره	ژ خه سیی قه گوندوره
های لاوؤ	ژ دیهلئ قه گوندوره

* * *

های لاوؤ	دیکلکی مهی سپییه
های سپییه	ده حرام چه ندی سپییه
لیسییه	فردا چو لیسییه
های لاوؤ	فردا چو لیسییه
شمتییه	ژ خه سیی قه شمتییه
های لاوؤ	ژ خه سیی قه شمتییه

* * *

های ره شه	دیکلک چه ندی ره شه
های لاوؤ	ده حرام چه ندی ره شه
به ره شه	فردا چو به ره شه
های لاوؤ	فردا چو به ره شه
زه به شه	ژ خه سیی قه زه به شه
های لاوؤ	ژ خه سیی قه زه به شه

* * *

های شینه
های لاوؤ
بخوینه
های لاوؤ
دبرسینه
های لاوؤ

دیکلکی مهی شینه
ده حرام چه ندی شینه
میراتو بخوینه
میراتو بخوینه
نی پاله دبرسینه
نی پاله دبرسینه

★ ★ ★

های لاوؤ
های سهر ژئی کهن
های لاوؤ
های لی بکهن *
های لاوؤ
های قری کهن
های لاوؤ

دیکلکی سهر ژئی کهن
دیکلکی سهر ژئی کهن
ده حرامی سهر ژئی کهن
نیسک و کومینکا لی بکهن
نیسک و کومینکا لی بکهن
بارا یاری قری کهن
بارا دوستی قری کهن

★ ★ ★

(*) دهمن برسی د بون ، دهر دستار هیرانی را خودانی شهفه روکن
هزرا پاشیفی نه دکر ، چ ژبیر کری ، چ حق مزیل کری ، داکو
(دهخلی وی ، سافاری وی ۰۰۰۰۰۰) زوی ب زوی ب هیرن .
فیجا دهستکیت شهفه روکن دهر دستار هیرانی را دا قی سترانی
بیژن نانکو هم دبرسینه ، دهمن پاشیفی به ، دهما کابانیا مالی
گوه ل قی سترانی بیابه ، دا زانیت دهمن پاشیفی به . فیجا دا
برسیارا پاشیفی بۆ وان کهت .

« کهو بونه جووت »

کهو بوونه جووت ، کهو بونه جووت
فهرخیت کهوا کهو بونه جووت
ل دهر دؤلا شین بون کهووت
فهرخیت کهوا کهو بوونه جووت
بویک له یلانی ته دلئی من سووت
فهرخیت کهوا کهو بونه جووت

★ ★ ★

ییت بوینه سی ، ییت بوینه سی
فهرخیت کهوا ، کهو بونه سی
ل دهر دؤلا شین بون ریسی^(۱)
فهرخیت کهوا کهو بونه سی
بویک له یلانی تۆلی ره ندی^(۲)
فهرخیت کهوا کهو بونه سی

★ ★ ★

ییت بوینه چار ییت بوینه چار
فهرخیت کهوا ، کهو بونه سی
ل دهر دؤلا شین بون دیندار^(۳)
فهرخیت کهوا کهو بونه چار
بویک له یلانی ته دلئی من خار
فهرخیت کهوا کهو بونه چار

★ ★ ★

ييت بوينه پيئنج ييت بوينه پيئنج
 فخرخيت كهوا كهو بونه پيئنج
 ل دهر دوڭلا شين بون برنج
 فخرخيت كهوا كهو بونه پيئنج
 بويك له يلانئ ته دلئ من هنج
 فخرخيت كهوا كهو بونه پيئنج

★ ★ ★

ييت بوينه شهش ييت بوينه شهش
 فخرخيت كهوا كهو بونه شهش
 ل دهر دوڭلا شين بون تراش
 فخرخيت كهوا كهو بونه شهش
 بويك له يلانئ دلئ من خواهش
 فخرخيت كهوا كهو بونه شهش

★ ★ ★

-
- (۱) هندك د بيژن : « شين بون مهلك » .
 (۲) دكتيبا شاهي و ديلانادا هاتبه « بويك له يلانئ ته دلئ من دقئ » .
 (۳) هندك د بيژن : (شين بون گيشار) .

« ئەز لە ھەوشیوۆ »

ئەز لە ھەوشیوۆ ، دوستك ل كە پرى
تۆ لە ھەوشیوۆ ، يارك ل كە پرى
سینگى ياركا من ھىكىت مامرى
سینگى دوستا من ھىكىت مامرى
من بخۆ بەر لى بو كوركى دەست برى
بەرى من لى بو لاوكى دەست برى

★ ★ ★

ئەز لە ھەوشیوۆ ، دوستك لە ھەوا
تۆ لە ھەوشیوۆ ، يارك لە ھەوا
سینگى ياركا من ھىكىت مېكەوا
سینگى دوستا من ھىكىت مېكەوا
بەرى من لى بو كوركى گوت ئەوا

★ ★ ★

ئەز لە ھەوشیوۆ ، دوستك لە بانى
تۆ لە ھەوشیوۆ ، يارك لە بانى
كەس ب حالى كەسى بلا نە زانى
كەس ب حالى كەسى بلا نە زانى

دوستا جوانه كهس پي نراني
دوستا جوانه كهس پي نراني

★ ★ ★

دهشتكا ژيري يا ب كور و ناهه
هه راما ژيري يا ب كور و ناهه
سينگي ياركا من باغچي ل بهر ناهه
سينگي دوستا من باغچي ل بهر ناهه (*)
بهري من لي بو كورك چو ناهه
چافي من لي بو كورك چو ناهه

★ ★ ★

دهشتكا ژيري ب كور و كورنجي
سينگي ياركا من باغچي نارنجي
سينگي دوستا من باغچي نارنجي
من بخو چاف لي بو كورك قورنجي
بهري من لي بو لاوك قورنجي (*)

★ ★ ★

(*) هندهك د بيتون : « باغچي به لافه » .

(*) هه كه دهستكي شهفه روكي بفت دى جاره كا دى ستراني دووباره
كته

« شه گر ناغا »

های شه نکه شه نکه شه نکه شه گر ناغا شه نکه
های شه نکه شه نکه شه نکه ناغا کی شه نکه
چومه دیوانی دیوانا ته نکه
هاتمه دیوانی دیوانا ته نکه
کورک و قاپیتال ملاحه فت ره نکه
کورک و قاپیتال ملاحه فت ره نکه

★ ★ ★

دیوانا ته نکه و دیوانا تاری
شیری شه گر ناغای جه هوهر ژئی دباری
شیری ناغاکي جه هوهر ژئی دباری

★ ★ ★

پاڤینه گو می ، پاڤینه گو می
شه گر ناغای بگرن پاڤینه گو می
چار دهست هه لینن داننه ناف زومی
چار دهست هه لینن داننه ناف زومی
شه ری شه گر ناغای یی ل هه رزه رو می
شه ری ناغاکي یی ل هه رزه رو می

★ ★ ★

پاڻينه گهري پاڻينه گهري
شه گر ئاغاي بگرن پاڻينه گهري
چار دهست هه لينن داننه ناڻ دهري
چار دهست هه لينن داننه ناڻ دهري
شهري شه گر ئاغاي ل دهشتا گه قهري
شهري ئاغاي ل دهشتا گه قهري

هاي وهره ڪولائي ، وهره ڪولائي
هاي ٺه سمبخاني ، وهره ڪولائي
دهستهڪ له سينگي ، ٽيڪ له فنجاني
دهستهڪ له سينگي ، ٽيڪ له فنجاني
برينيت شه گر ئاغاي برينيت شه بخاني
برينيت ئاغاي برينيت شه بخاني

وهره ل په نجهري ، وهره ل په نجهري
هاي ٺه سمبخاني وهره ل په نجهري
دهستهڪ له سينگي ، ٽيڪ له ڪمهري (*)
دهستهڪ له سينگي ، ٽيڪ له ڪمهري
برينيت شه گر ئاغاي ، برينيت وهره وري

وهره ل ڪولائي ، وهره ل ڪولائي
هاي ٺه سمبخاني وهره ل ڪولائي
دهستهڪ له سينگي ، ٽيڪ له فنجاني

دهستهك له سينگی ، ئيك له فنجانی
برینیت شه کر ئاغای برینیت شه سخانی
برینیت ئاغاکي برینیت شه سخانی (*)

بھی پهنکی زی دیته گوتن :

های شه نگه شه نگه ، شه کر ئاغا شه نگه
کورکئی شه کر ئاغای ل ملا حه قت په نگه
میرۆ ئه ز چبکه م دیوانا ته نگه

★ ★ ★

وه ره عولی یی ، وه ره عولی یی
خان ئه سمیخانئ ، وه ره عولی یی
دهستهك له سینگی ، ئيك له گه لبیی
برینیت شه کر ئاغای ، ییت عهینه لی یی

★ ★ ★

وه ره په نجه ری ، وه ره په نجه ری
خان ئه سمیخانئ ، وه ره په نجه ری
دهستهك له سینگی ، ئيك له که مه ری
برینیت شه کر ئاغای برینیت خه نجه ری
برینیت شه کر ئاغای برینیت خه نجه ری

★ ★ ★

وه ره دیوانئ ، وه ره دیوانئ
خان ئه سمیخانئ ، وه ره دیوانئ
دهستهك له سینگی ، ئيك له دامانی (*)

دەستەك ل سىنگى ، ئىك ل دامانى
برىنىت شەكر ئاغاي ، برىنىت شەشخانى (*)
برىنىت شەكر ئاغاي ، برىنىت شەشخانى

★ ★ ★

بقى پەنگى زى دېتە كوتن :

ھاي شەنگە شەنگە شەنگە شەكر ئاغا شەنگە
سەرمل گرانە ل ملا حەقت پەنگە
كەرىمى بابو ديوانا تەنگە

★ ★ ★

ھەي تىوۆ تىوۆ خاتىن وا تىوۆ
تاخما فنجانا يال ئالى ئۆدۆ
كەرىمى راكن شوينل بابىوۆ

★ ★ ★

وەرە ھەوشىوۆ ، وەرە ھەوشىوۆ
خاتىنى گرانى وەرە ھەوشىوۆ
دەستەك ل سىنگى ، ئىك ل كوشىوۆ
برىنا شەكر ئاغاي برىنا شوشىوۆ

★ ★ ★

وەرە ئەيوانى ، وەرە ئەيوانى
خاتىنى گرانى وەرە ئەيوانى
دەستەك ل سىنگى ، ئىك ل كتانى
برىنىت شەكر ئاغاي برىنىت شەشخانى

★ ★ ★

وهره ل په نجهرئ ، وهره ل په نجهرئ
 خاتينئ گرانئ وهره ل په نجهرئ
 برينا شه كر ئاغاي برينا وهره وهرئ

★ ★ ★

(*) نامرازي « له » كو بويه « ل » د کرمانجی دا ، نهۆ گه له ك كيم ب
 كاردینين ، لی لهره و د هنده دسترايئت دی دا نامرازی « له » دووباره
 و سئ باره دبیت .

(*) هنده مالکیت ئی سترانئ ب تایبه ئی بیت کوپگانه و کوپك د
 بیژن ، هنده ك ئی تایبه ئی نه ب کچکافه ، به لئ ئه ف شه رته نامینیت
 هه که کوپ ، یان کچ د کیم بن د شه ئه روکی دا بۆ نمۆنه ؛ کوپ
 ئی مالکئ د بیژیت :

« وهره ل کۆلانی ، وهره ل کۆلانی

های ئه سمیخانئ وهره ل کۆلانی »

کچک دی لی ئه گبیریت و بیژیت :

« دهسته ك له سینگی ، ئینك له فنجانی

دهسته ك له سینگی ، ئینك له فنجانی »

(*) لهره په یفا « دامان » عه ینا وه کو سورانی هاتیه ، ئانکو دهه من ،
 نه فه زی و مسا دیار دکهت کو زمانئ کوردی یه ك زمانه و د وهختئ
 خۆدا زمانه کئ یه کگرتئ هه بویه ، ئۆ هه که ئه م بزقپینه فلکلۆری ،
 دی گه له ك زاراقایئت کوردی نزیکي یه ك کهت .

(*) نه ف په نکه ز زار ده فنئ « نه حمه د عه لی نه حمه د » هاتیه وهرگرتن ،
 ژین وی (٤٧) سالن ، فه لکئ گوندئ ئه رزئ یه .

« کاروانه »

های وای
کاروانه کاروانه لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

کاروانی کهرانه لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

سهرباری قهسپانه لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

چو گوندی یاران لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

★ ★ ★

کاروانی هیسترا لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

سهرباری شه کرا لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

چو گوندی ده زگرا لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

★ ★ ★

کاروانی حولیکا لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

دهینا سواره تویکا لئی لئی

غهما من گۆزه لئی وای وای

چو گوندی نوی بویکا لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

★ ★ ★

کاروانی سیفانه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

سه رباری غه مانه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

چو گوندی یارانہ لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

★ ★ ★

کاروانی هورمیکا لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

مه دهینا که رکویکه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

مه دهینا که رکویکه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

دوستا من به ربویکه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

یارا من به ربویکه لی لی
غه ما من گۆزه لی وای وای

★ ★ ★

« هات په نى »

هئى هئى

دئى هات په نى و په نى و په نى
ما دايئ خه جو هات په نى
دئى فه رسيا بو ژ مه و ته نى
خه جو كئى دايئ هات په نى

★ ★ ★

دئى په نى ژ په نيا ساتيوؤ
دئى دايئ خه جو هات په نى
دئى فه رسيا بو ژ لاتيؤؤ
دئى شكاندن زه نديت فاطيوؤؤ
خه جو كئى دايئ هات په نى

★ ★ ★

دئى په نى ژ په نيا بچويكه
دئى دايئ خه جو هات په نى
دئى په نى ژ په نيا بچويكه
خه جو كئى دايئ هات په نى
دئى فه رسيا بو ژ چه ويكه
خه جو دايئ هات په نى
دئى فه رسيا بو ژ چه ويكه
خه جو كئى دايئ هات په نى

یئ دبن قه بون زاڦا و بویکه
خه جو دایئ هات په نی
های دبن قه بون زاڦا و بویکه
خه جو کئ دایئ هات په نی

★ ★ ★

دئ مالا ببه نه باگیرا
مال خوشیانه باگیرا (*)
دئ کا خودانئ گیره و میړا
دئ کا خودانئ گیره و میړا

★ ★ ★

دئ مالا دهینه تراشا
دئ مال خوشیانه تراشا
دئ کا خودانئ لف و شاشا
ما کا خودانئ لف و شاشا

★ ★ ★

(*) نهئ ههردوو پارچه ههروه کی ل سهر ئئ سترانئ ناهین ، لئ
ستران بیژئ ههردوو ب دویف یه کفه کرینه و ب یه ک ناواز هینایه ،
کو مرؤف ب گوها جوداهین د نافدا نه کت .

« يار هوی خه جي »

هئي هئي

چ کانیکال دانکا رهزا
يار هوی خه جي ، خه جا من

کانیکه کال دانکا رهزا
وهی گوڦه ندا دلئی من

من کولا بو خه جي ڦه دا
يار هوی خه جي ، خه جا من

من کولا بو خه جي ڦه دا
وهی گوڦه ندا دلئی من

ٿیدی خه جي کوين لی ڦه دا
يار هوی خه جي ، خه جا من

ٿیدی خه جي کوين لی ڦه دا
وهی گوڦه ندا دلئی من

* * *

چ کانیکال بن چیای دهر بو
يار هوی خه جي ، خه جا من

کانیکه کال بن چیای دهر بو
وهی گوڤه ندا دلئی من

شمکا خه جئی ل ئاقئی تهر بو
یار هوئی خه جئی ، خه جا من

شمکا خه جئی ل ئاقئی تهر بو
وهی گوڤه ندا دلئی من

دهشت و بهرپی ل تاقئی وهر بو (*)
یار هوئی خه جئی ، خه جا من

دهشت و بهرپی ل تاقئی وهر بو
وهی گوڤه ندا دلئی من

★ ★ ★

چ کانیکا د چیادا هاتی
یار هوئی خه جئی ، خه جا من

کانبکهك د چیادا هاتی
وهی گوڤه ندا دلئی من

وهز ده لیلیم ل ئاق وولاتی
یار هوئی خه جئی ، خه جا من

وہز دە لیلیم ل ناڤ وەلاتی
وہی گۆڤەندا دلێ من

تۆ سەرسەرا و چاڤا هاتی
یار هۆی خەجێ ، خەجا من

تۆ سەرسەرا و چاڤا هاتی
وہی گۆڤەندا دلێ من

وہرە خۆشکە فی بنیاتی
یار هۆی خەجێ ، خەجا من

وہرە خۆشکە فی بنیاتی
وہی گۆڤەندا دلێ من

★ ★ ★

(*) دھیا گوتباہە «دەشت و بەری ل تافێ وەربون» وانا کۆ بکەت ،
لێ ژبەر سەرواین کرە «وہربو» .

« عەيشو كى »

..... ھى

عەيشو كى تۈزكەك پابو ژ كەلاندالا
بى مرادى تۈزكەك پابو ژ كەندالا
عەيشو كى ئاڧكال جوم و جەلالا
بى مرادى ئاڧكال جوم و جەلالا
عەيشو كى سۆزى نادەم ھەڧالا
بى مرادى سۆزى نادەم ھەڧالا

عەيشو كى تۈزكەك پابو ژ كىرىيا
بى مرادى تۈزكەك پابو ژ كىرىيا
عەيشو كى ئاڧكال جوم و كانىيا
بى مرادى ئاڧكال جوم و كانىيا
عەيشو كى سۆزى نادەم زەرىيا
بى مرادى سۆزى نادەم زەرىيا

عەيشو كى تۈزكەك پابو ژ ملكا
بى مرادى تۈزكەك پابو ژ ملكا

عەيشو كى ئاڧكال جوم و كانىكا
بى مرادى ئاڧكال جوم و كانىكا(*)

عەيشو كى سۆزى نادەم كەچكا
بى مرادى سۆزى نادەم كەچكا

★ ★ ★

عەيشو كى ئاڧكال جوم و كانىيا
بى مرادى ئاڧكال جوم و كانىيا

عەيشو كى سۆزى نادەم پەرييا
بى مرادى سۆزى نادەم گوندييا

★ ★ ★

عەيشو كى باكى هين ل بن زەيتوينا
بى مرادى توزكەك رابو ژ زەيتوينا

عەيشو كى ئاڧكال جوم و بانىيا
بى مرادى ئاڧكال جوم و بانىيا

عەيشو كى سۆزى نادەم خاتوينا
بى مرادى سۆزى نادەم خاتوينا

★ ★ ★

عەيشو كۆي ستيير ل عەسمانا د به لاقن
بي مرادى ستيير ل عەسمانا د به لاقن
عەيشو كۆي ييت كوركا به لهك چاقن
بي مرادى ييت لاوكا به لهك چاقن

★ ★ ★

عەيشو كۆي ستيير ل عەسمانا د هو هو نه
بي مرادى ستيير ل عەسمانا د هو هو نه
عەيشو كۆي ييت كوركا سينگ به گو نه
بي مرادى ييت لاوكا سينگ به گو نه

★ ★ ★

(*) هنده جارا د بيژن : « نانا ل جوكم و كوندكاه » .

« مه هېړا »

هېړا

مه هېړا هېړا ، مه دستار هېړا
مه هېړا هېړا ، مه دستار هېړا
مه گه نم چاندو ، ل دؤریت باژیرا
مه دهغل چاندو ، ل دؤریت باژیرا
سهر سینگی «جانئ» خرینا زیړا
سهر سینگی «جانئ» خرینا زیړا

★ ★ ★

هېړا

مه هېړا هېړا ، مه دستار هېړا
مه هېړا هېړا ، مه دستار هېړا
مه گه نم چاندو ، ل دؤریت باژیرا
مه دهغل چاندو ، ل دؤریت باژیرا
سهر سینگی یاری ، خرینا زیړا
سهر سینگی یاری ، خرینا زیړا (*)

(*) هوسا دئی فیراچن چوند کچک ل گوندی هه بانه ، دفا نافی وان هه میا هینابایه جاره کئی «گولئ» جاره کئی «جانئ» جاره کا دی «عیشئ» ئو هوسا هه تا چ کچک نه مابانه ، ئو هه که هاتو نافی ئیکئ نه هینابایه ، کچک دا سئ چار پؤژا سل بیت ، هه تا شه فەرؤکه کا دی نافی وی هینابایه ، لهوما دئی بینین ده رگه هی فئ سترانی ناهیتته گرتن ، چوند مرؤقی بقیته هه ر دئی درپؤکه ت ، وه کو خو دئی هیته گوتن بتنی نافی کچکه کئی دئی دانه شوینا یا دی

« ھۆ لە یلئ »

ھئ

ھۆ لە یلئ کہ فرئ سوۆرہ
جان لە یلئ کہ فرئ سوۆرہ

سە ترەنجی نارنج نیمو بانە لە یلئ

یئت فئداتئین گوندوۆرہ
ئە یوانە ئە یوانە
یئت فئداتئین گوندوۆرہ

سە ترەنجی نارنج نیمو بانە لە یلئ

★ ★ ★

ھۆ لە یلئ کہ فرئ شینە
ھۆ لە یلئ کہ فرئ شینە

سە ترەنجی نارنج نیمو بانە لە یلئ

یئت فئدا تئین خواتینە
ئە یوانە ئە یوانە
یئت فئدا تئین خواتینە

سە ترەنجی نارنج نیمو بانە لە یلئ

★ ★ ★

هۆ له یلی که فری په شه
جان له یلی که فری په شه

سه تره نجی نارنج نیمو بانه له یلی

ییت فیدا تین زه به شه
ییت فیدا تین زه به شه

سه تره نجی نارنج نیمو بانه له یلی

★ ★ ★

هۆ له یلی که فری سپیه
هۆ له یلی که فری سپیه

سه تره نجی نارنج نیمو بانه له یلی

ییت فیدا تین شمته
ییت فیدا تین شمته

سه تره نجی نارنج نیمو بانه له یلی

★ ★ ★

هۆ له یلی که فری زه ره
هۆ له یلی که فری زه ره

سه تره نجی نارنج نیمو بانه له یلی

ييت فيدا تين نه سمه ره نه يوانه نه يوانه
ييت فيدا تين نه سمه ره
سه تره نجى نارنج نيمو بانه له يلى

★ ★ ★

هو له يلى كه فرى سو ره نه يوانه نه يوانه
جان له يلى كه فرى سو ره

سه تره نجى نارنج نيمو بانه له يلى

ييت فيدا تين بسپوره نه يوانه نه يوانه
ييت فيدا تين بسپوره

سه تره نجى نارنج نيمو بانه له يلى

★ ★ ★

هو له يلى كه فرى سپيه نه يوانه نه يوانه
جان له يلى كه فرى سپيه

سه تره نجى نارنج نيمو بانه له يلى

ييت فيدا تين زه ريه نه يوانه نه يوانه
ييت فيدا تين زه ريه

سه تره نجى نارنج نيمو بانه له يلى

★ ★ ★

« مه نجی » (*)

هئی

مه نجیوؤ مه نجیوؤ لی لی

مه نجیوؤ مه نجیوؤ یاری

مه نجی ته ره زن ته ره زن

یاری ته ره زن ته ره زن

دوو کهو فه رخن ل کیریا دبه زن

دوو کهو فه رخن ل کیریا دبه زن

حاکمیت گران مه نجی دخوازن

حاکمیت گران مه نجی دخوازن

★ ★ ★

مه نجی یا جانه یا جانه

یاری یا جانه یا جانه

دوو کهو فه رخن ل کیریا تانه

دوو کهو فه رخن ل کیریا تانه

حاکمیت گران مه نجا جانه

حاکمیت گران مه نجا جانه

★ ★ ★

مه نجی کچکو که کچکو که

یاری کچکو که کچکو که

دوو که و فه رخن یی ل دهۆ که
دوو که و فه رخن یی ل دهۆ که
حاکمیت گران مه نجا کو که
حاکمیت گران یارا کو که

مه نجی یا سپی یه یا سپی یه
یاری یا سپی یه یا سپی یه
دوو که و فه رخن یی ل کیری یه
دوو که و فه رخن یی ل کیری یه
قه به و قه به یا خاندیه (*)
قه به و قه به یی خاندیه
حاکمیت گران مه نج سپه هیه
حاکمیت گران مه نج سپه هیه
مه نجیوو مه نجیوو لی لی
مه نجیوو مه نجیوو یاری

مه نجی دی بلا دی بلا
یاری دی بلا دی بلا
دوو که و فه رخن ل کیری و ملا
دوو که و فه رخن ل کیری و ملا

ییت قه بن و د گهل بلبلا
ییت قه بن و ل هه ردوو ملا
حاکمیت گران د بیژن بلا
د بیژن مه نجی د قیت بلا
مه نجیوؤ مه نجیوؤ لی لی
مه نجیوؤ مه نجیوؤ یاری

★ ★ ★

لی لی	مه نجی یا وه سمه ره
وای وای	جاننی یا وه سمه ره
لی لی	دوو که و ییت قه دهره
وای وای (*)	دوو که و ییت قه دهره
لی لی	مه نجی هاتیه بهره
وای وای	مه نجی هاته بهره
لی لی	دورا منال بهره
وای وای	دورا حاکمال بهره
لی لی	مه نجیوؤ مه نجیوؤ
وای وای	مه نجیوؤ مه نجیوؤ

★ ★ ★

مه نجیوؤ یا دویره یا دویره
جاننی یا دویره یا دویره
کولا مه نجی ئیکئی فه قیره

کولا وئی ئیکئی فه قیره
 وئی نه قیئت پرستک و زنجیره
 وئی نه قیئت پرستک و زنجیره
 مه نجیوو مه نجیوو لئی لئی
 مه نجیوو مه نجیوو وای وای

★ ★ ★

بلا یئی گوندی بیت لئی لئی
 بلا یئی گوندی بیت وای وای
 نهول سهر گومتی بیت لئی لئی
 نهول سهر گومتی بیت وای وای
 ل سهر سهری بهری بیت لئی لئی
 ل سهر سهری بهری بیت وای وای
 نه کول سهر تهختی بیت لئی لئی
 نه کول سهر تهختی بیت وای وای
 بلال بهر پهزی بیت لئی لئی
 بلال بهر پهزی بیت وای وای
 نه دقه سرا سپی بیت لئی لئی
 نه دقه سرا غه ربی بیت (*) وای وای

- (*) نهف سترانه ل دهوات و شهفه رۆك و هیسك و دروینا دیتنه گوتن، چونکی ناوازی وئی بو فان په نکا مه میا دهست دت .
- (*) دئیا گوتبا « ییئت خاندینه » چونکی لهره دوو کهون ، لئی ژبه سهر وایین (قافیه) تاک کردیه .
- (*) دئیا گوتبا « دوو کهو ییئت فه دهرن » چونکی کزیه ، دیسان ژبه سهر دروست کرنا سهر وایین (قافیه) بویه .
- (*) به یفا « غه ربی » نهۆ یا چویه دنافا دا .

« پويبار »

پويباره چ پويباره
هۆ كورپۆ وه نابيت
پويباره چ پويباره
تۆ ژ من قه نابي
هۆ كورپۆ وه نابيت
تۆ ژ من قه نابي
هۆ كورپۆ وه نابيت
تۆ ژ من قه نابي

پويباري ئامپيدي
هۆ كورپۆ وه نابيت
پويباري ئامپيدي
تۆ ژ من قه نابي
سهر و كانى ل بن كه ثيى
هۆ كورپۆ وه نابيت
سهر و كانى ل بن كه ثيى
تۆ ژ من قه نابي
هۆ كورپۆ وه نابيت
تۆ ژ من قه نابي
هۆ كورپۆ وه نابيت
تۆ ژ من قه نابي

هات پويباري ميڙديني	هؤ ڪورؤ وه نابيت
هات پويباري ميڙديني	تو ژ من ڦه نابي
دونيا بوقه تل و خويني	هؤ ڪورؤ وه نابيت
دونيا بوقه تل و خويني	تو ژ من ڦه نابي
نه ز و دوستي ب گه هيني	هؤ ڪورؤ وه نابيت
نه ز و دوستي ب گه هيني	تو ژ من ڦه نابي
بلا بيتن ٿا ڦا خويني	هؤ ڪورؤ وه نابيت
بلا بيتن ٿا ڦا خويني	تو ژ من ڦه نابي

* * *

هات پويباري زاخوي	هؤ ڪورؤ وه نابيت
هات پويباري زاخوي	تو ژ من ڦه نابي
مه ٿاڻ ڙي گرت بؤ جوي	هؤ ڪورؤ وه نابيت

مه ئاف ژى گرت بۆ جوئ
تۆ ژ من قه نابى
ئەز دى بىژمه بابى خو
هۆ كورۆ وه نابىت
ئەز دى بىژمه بابى خو
تۆ ژ من قه نابى

★ ★ ★

هات رويبارى دهۆكى
هۆ كورۆ وه نابىت
هات رويبارى دهۆكى
تۆ ژ من قه نابى
سەرە كانى ل گەرماقوئى
هۆ كورۆ وه نابىت
سەرە كانى ل گەرماقوئى
تۆ ژ من قه نابى
سەيرانە دگەل كچكوئى
هۆ كورۆ وه نابىت
سەيرانە دگەل كچكوئى
تۆ ژ من قه نابى
ئەز دى بىژمه بابى خو
هۆ كورۆ وه نابىت
ئەز دى بىژمه بابى خو
تۆ ژ من قه نابى

★ ★ ★

هات پربارې باندہ وایې

هۆ کورپۆ وه نابیت

سه ره کانې ل باسه وایې

تۆ ژ من قه نابې

سه فەر کر چو به غدایې

هۆ کورپۆ وه نابیت

ئه ز دې بیژمه بابې خو

هۆ کورپۆ وه نابیت

ئه ز دې بیژمه بابې خو

تۆ ژ من قه نابې

سه یرانه ل کچې و دایې

هۆ کورپۆ وه نابیت

سه یرانه ل کچې و دایې

تۆ ژ من قه نابې

دې گیرینم ل دنیایې

هۆ کورپۆ وه نابیت

دې گیرینم ل دنیایې

تۆ ژ من قه نابې

یا پروینشتیه ل بیلایې

هۆ کورپۆ وه نابیت

یا پروینشتیه ل بیلایې

تۆ ژ من قه نابې

★ ★ ★

ھات پرویباری سئدەرا
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 ھات پرویباری سئدەرا
 تۆ ژ من قە نابی
 سەرەکانی ل بن بەرا
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 سەرەکانی ل بن بەرا
 تۆ ژ من قە نابی
 ئەز دئی بیژمە بابی خو
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 سەیرانە د گەل ئەسمەرا
 تۆ ژ من قە نابی
 سەیرانە ل خزیم زەرا
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 * * *
 ھات پرویباری ئەدنئی
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 ھات پرویباری ئەدنئی
 تۆ ژ من قە نابی
 عالەم گەھشتە مرادی
 ھۆ کورپۆ وە نابیت
 عالەم گەھشتە مرادی
 تۆ ژ من قە نابی

ئەز و تۆ ماينە بتنى

ھۆ كورپۆ وە نابىت

ئەز و تۆ ماينە بتنى

تۆ ژ من قە نابى

ئەز دى بىژمە بابى خۆ

ھۆ كورپۆ وە نابىت

ئەز دى بىژمە بابى خۆ

تۆ ژ من قە نابى

★ ★ ★

ھاتو ئاڧا خابىرى

ھۆ كورپۆ وە نابىت

ھاتو ئاڧا خابىرى

تۆ ژ من قە نابى

ياسپى يە وە كو شىرى

ھۆ كورپۆ وە نابىت

ياسپى يە وە كو شىرى

تۆ ژ من قە نابى

دوستى تۆ چەندا دوىرى

ھۆ كورپۆ وە نابىت

يارى تۆ چەندا دوىرى

تۆ ژ من قە نابى

ئەز دى بىژمە بابى خۆ

ھۆ كورپۆ وە نابىت

ئەز دى بېژمە بابى خۆ

تۆ ژ من قە نابى

ھات پويبارى گۆملى

ھۆ كورپۆ ۋە نابىت

ھات پويبارى گۆملى

تۆ ژ من قە نابى

ئاي دل تۆ چەندى كولى

ھۆ كورپۆ ۋە نابىت

ئاي دل تۆ چەندى كولى

تۆ ژ من قە نابى

ژبەر چ تۆ ياسلى؟!*

ھۆ كورپۆ ۋە نابىت

ژبەر چ تۆ ياسلى!*

تۆ ژ من قە نابى

ئەز دى بېژمە بابى خۆ

ھۆر كورپۆ ۋە نابىت(*)

ئەز دى بېژمە بابى خۆ

تۆ ژ من قە نابى

(*) ياز من قە پەيشا (ۋە نابىت) ، دۇنيا دەھمى پېژكادا بېيتە (ۋە نابىت) ،
داكو سەروا پۇرامست بېيت ، بەلېن سترانبېيژى دگوت (ۋە نابىت) ،
لەوما ۋە دەستكارى تېدا ئەكر .

« عەدلى »

عەدلى پابە سوبە يە ، جانى پابە سوبە يە
چەرخە چەرخا دەرگە يە ، وەختى نقيزا تە يە
هاى پابە و پابە و پابە ، هاى پابە و پابە و پابە
هاى پابە و پابە و پابە ، كۆپەك ميى خرابە

★ ★ ★

هاى بۆرى بۆرى بۆرى ، كاروانى عەدلى بۆرى
هاى بۆرى بۆرى بۆرى ، كاروانى شەنگى بۆرى
هەمى مەرجان و مورى ، كاروانى عەدلى بۆرى
هەمى مەرجان و مورى ، كاروانى شەنگى بۆرى
هاى پابە و پابە و پابە ، هاى پابە عەدلى پابە
هاى پابە و پابە و پابە ، كۆپەك ميى خرابە

★ ★ ★

مالا عەدلى ل نەقەبى ، مالا شەنگى ل نەقەبى
مالا عەدلى ل نەقەبى ، مالا گەورى ل نەقەبى
لىدا باكى غەزەبى ، لىدا باكى غەزەبى
دەردى عەدلا من گرانە ، داسەر دەردى كەزەبى

دهردیّ عهدلا من گرانه ، داسهر دهردیّ کهزه بی
های پابه و پابه و پابه ، های پابه و پابه و پابه
های پابه و پابه و پابه ، های پابه عهدلیّ پابه

★ ★ ★

مالا عهدلیّ گوندکو ، مالا شهنگی ل گوندکو
مالا عهدلیّ ل گوندکو ، مالا گهوری ل گوندکو
لی دا باکی هینکو ، لی دا باکی هینکو
دهردیّ عهدلا من گرانه ، داسهر دهردیّ کورکو
دهردیّ شهنگا من گرانه ، داسهر دهردیّ کورکو
های پابه و پابه و پابه ، پابه عهدلیّ پابه
های پابه و پابه و پابه ، های پابه شهنگی پابه

★ ★ ★

مالا عهدلیّ ل زه قیّ ، مالا گهوری ل زه قیّ
لی دا باکی گه لیّ ، لی دا باکی گه لیّ
دهردیّ عهدلا من گرانه ، داسهر دهردیّ خه سیّ
دهردیّ شهنگا من گرانه ، داسهر دهردیّ خه سیّ
های پابه و پابه و پابه ، پابه عهدلیّ پابه
های پابه و پابه و پابه ، های پابه شهنگی پابه

★ ★ ★

مالا عهدلی ل زیرو ، مالا شهنگی ل زیرو
مالا عهدلی ل زیرو ، مالا شهنگی ل زیرو
یا ب کورتهك و دمپرو ، یا ب کورتهك و دمپرو
دهردی عهدلا من گرانه ، داسهر دهردی خه زیرو
دهردی گهورا من گرانه ، داسهر دهردی خه زیرو
های پابه و پابه و پابه ، های پابه عهدلی پابه
های پابه و پابه و پابه ، های پابه شهنگی پابه

★ ★ ★

مالا عهدلی ل گهلی یا ، مالا شهنگی ل گهلی یا
مالا عهدلی ل گهلی یا ، مالا شهنگی ل گهلی یا
لی دا باکی کیرییا ، لی دا باکی کیرییا
دهردی عهدلا من گرانه ، داسهر دهردی هه وییا
دهردی عهدلا من گرانه ، داسهر دهردی هه وییا
های پابه و پابه و پابه ، های پابه عهدلی پابه
های پابه و پابه و پابه ، های پابه شهنگی پابه

★ ★ ★

مالا عهدلی ل ناف چهما ، مالا شهنگی ناف چهما
مالا عهدلی بن چهما ، مالا شهنگی ل بهر چهما
لی دا بو باکی غهما ، لی دا بو باکی غهما

دهردی شهنگا من گرانه ، داسهر باری قا غهما
دهردی عهدلا من گرانه ، داسهر باری قا غهما
های پابه و پابه و پابه ، های پابه عهدلی پابه
های پابه شهنگی پابه های پابه و پابه و پابه ،
های پابه و پابه و پابه ، های پابه شهنگی پابه

★ ★ ★

های پابه و پابه و پابه ، های پابه عهدلی پابه
های پابه و پابه و پابه ، کۆپهك میری خرابه
عهدلی پابه سوبه یه ، شهنگی پابه سوبه یه
چهرخه چهرخا دهرگه یه ، دهمی نقیژا ته یه

★ ★ ★

« دى ب كۆلن » (*)

دى ب كۆلن دى ب كۆلن ، دى ب كۆلن بىدەرا
بىنەدەر بىنەدەر ، بىنەدەر خەنجەرا
دى ب كۆلن دى ب كۆلن ، دى ب كۆلن بىدەرا
بىنەدەر بىنەدەر ، بىنەدەر خەنجەرا
خەنجەرا شەپابە ، وپرا نا شەپابە
خەنجەرا شەپابە ، وپرا نا شەپابە
خەسەن تۆ ژبەر پابە ، ئەحمەد تۆ زاڭابە
خەسەن تۆ ژبەر پابە ، ئەحمەد تۆ زاڭابە

★ ★ ★

دى ب كۆلن دى ب كۆلن ، دى ب كۆلن بىدەرا
بىنەدەر بىنەدەر ، بىنەدەر خەنجەرا
دى ب كۆلن دى ب كۆلن ، دى ب كۆلن بىدەرا
بىنەدەر بىنەدەر ، بىنەدەر خەنجەرا
خەنجەرا شەپابە ، وپرا نا شەپابە
حجى تۆ ژبەر پابە ، پزگار تۆ زاڭابە
حجى تۆ ژبەر پابە ، دلدار تۆ زاڭابە (*)

(*) ئەف سترانە بۆ شەفەرۆك و دەوانا دېتە گوتن .
(*) ھۆسا دەرگەھى ئى سترانى يى ل تاقە ، ھىدى تە بىت دى
درېژكەى ، بىنى دى نانا گوھورې ، نانىكو نافتى كورې و باقى دى
ھىنى ، باب دى ژبەر رابىت ، كور دى زاڭا بىت .
دشەفەرۆكادا ، دا نافتى ھەمى تۆلاز و گەنجاد ھىنى ، تۆ ھەكە
ھاتبايە و نافتى ئىكى نە ھىنابايە ، دا غەمگىر بىت و بىژىت ديارە
ئەز د نافتى ھەفلادا چ نىنم ، لەوما نافتى من ناھىن .

« مالا دهينه »

مالا دهينا چو کهرکويکه
عیلی دهینا چو کهرکويکه
یار هاتو دئی که نه بويکه
یا ب خرخال و سندریکه
یا ب خرخال و سندریکه

★ ★ ★

یا دیت ژ نافع مالا ، یا دیت ژ نافع مالا
دوستا من یا دیتو ، یا دیت ژ نافع مالا
یا بی پهردهیه ، من دیتو قالا
یا بی پهردهیه ، من دیتو قالا
لومه ی من نه کهن ، یا ل گهل هه قالا
لومه ی من نه کهن ، یا ل گهل هه قالا
یا ناشکه رایه ، ل گهل هه قالا
یا ناشکه رایه ، ل گهل هه قالا
یا ل من دله قینیت ، جوتی خرخال
یا ل من دهرینیت ، جوتی گوهارا

★ ★ ★

یار من یا دیتو ، یا ل نافع زه قییا
دوست من یا دیتو ، یا ل نافع زه قییا

یا ل سهری داگری ، لڤکا پووشیا
یا ل سهری داگری ، لڤکا پووشیا
دوست چه ندا جانہ ، یا ل ناف زهریا
یا ئاشکه رایہ ، مال ناف زهریا

★ ★ ★

یار من یا دیتو ، یا دیت ژ ناف بهرا
دوست من یا دیتو ، یا دیت ژ ناف بهرا
یا ئاشکه رایہ ، ل ناف فان ئه سمهرا
یا ئاشکه رایہ ، ل ناف فان ئه سمهرا
یا ل من د هژینیت ، خزیمه زهرا
یا ل من د له قینیت خزیمه زهرا

★ ★ ★

دوست من یا دیتو ، یا ل گهل بئریا
یار من یا دیتو ، یا ل گهل بئریا
یا دمه شیت یا دچیت ، یا دیت د گهل زهریا
یا ئاشکه رایہ ، د گهل فان زهریا
ل من خولاما ، تهره که فی سپیا
ل من خولاما ، وان که فی سپیا
کچکیت خه لکینه ، ته ئه ز گوریا
لاویت خه لکینه ، ته ئه ز گوریا

★ ★ ★

خوزيا من ديتبا ، ل عهرده كئي بتني
دي بلا من ديتبا ، ل عهرده كئي بتني
وهك ته نينن ، ل ههمي دني
وهك ته نينن ، ل ههمي دني
دائيت ته نه خهلك د كه فني
دائيت ته نه خورت د كه فني

★ ★ ★

من يار ديتي ل كانيبيا مالا
ته يار ديتو ل كانيبيا مالا
ئهي وهرده كال گه ل هه قالا
ئهي وهرده كال گه ل هه قالا
من دل كه تني ژبه ر قان خالا
من دل كه فته نيشان و خالا

★ ★ ★

ئهي وهرده كال سه ر هيليني
ئهي كو تر كال سه ر هيليني
زوزان د خوشن دا بچيني
زوزان د خوشن دا بچيني
بي مرادي دا ب گه هيني
بي مرادي دا ب گه هيني

★ ★ ★

« خه زال »

خه زالئی تکفه تکفه ، ده لالی تکفه تکفه
جهر هه لگرت و ب کولنده ، جهر هه لگرت و ب
کولنده
چوبو د عولی یا بلنده ، هاته د عولی یا بلنده
چوبو د عولی یا بلنده ، هاته د عولی یا بلنده

★ ★ ★

های بۆری بۆری بۆری ، های بۆری تاخی ژووری
ئاف ئینا ژ کانیا ژووری ، ئاف ئینا ژ کانیا ژووری
هه می مه رجان و مووری ، هه می مه رجان و مووری
ئه ز چبکه م تو بسپوری ، ده لال تو یا بسپوری
ته مه رگی خورتا گۆری ، پوژی سی جا تو بۆری
ته مه رگی خورتا گۆری ، پوژی سی جا تو بۆری
ته قپک مه رجان و مووری ، قپک مه رجان و مووری
د مالی دا تو یا بسپوری ، د مالی دا تو یا بسپوری

★ ★ ★

جهر هه لگرت چو کانیی ، جهر هه لگرت چو کانیی
بلندی سۆر و سپیی ، بلندی سۆر و سپیی

ئەز خولاما كوفىيى ، من خولاما كەفیی
چاڭ پەشى ئەنى سىپىي ، چاڭ پەشى ئەنى سىپىي

★ ★ ★

خەزالى تىكە تىكە ، دەلالى تىكە تىكە
جەر ھەلگرتو ب كولىندە ، جەر ھەلگرتو ب
كولىندە

چوبو عولى يا بلندە ، ھاتە د عولى يا بلندە
عولى يا بلندە ئەيوانى ، عولى يا بلندە ئەيوانى
بلندى ستوى مەرجانى ، بلندى ستوى مەرجانى
ھلو ۋەرە دىلانى ، ھلو ۋەرە دىلانى
قەولدا قارار كانى ؟ قەولدا قارار كانى ؟
پىكە بچىنە دىلانى ، پىكە بچىنە سەيرانى

★ ★ ★

خەزال چوبو زۆزانا ، دەلال چوبو زۆزانا
يا د گەرىت ل ناڭ جانا ، يا د گەرىت ل ناڭ جانا
چاڭ پەشا چاڭ دەرمانا ، چاڭ پەشا چاڭ دەرمانا
يا د گەل كراس كتانا ، يا د گەل كراس كتانا
دەستى من ل سەر مەمکانا ، دەستى من ل سەر
مەمکانا

★ ★ ★

گهلی برا وه نه کهن ، دوستا من چه ندا جانه
نی هینک لومه ی من نه کهن ، دوستا من چه ندا جانه
خه زال دیت ژ ناف روحانه ، دهلال دیت ژ ناف روحانه
بی دین و بی ئیمانہ ، بی دین و بی ئیمانہ
چ د حالی مه نه مانه ، چ د حالی مه نه مانه

★ ★ ★

خه زال من دیت ل ناف گولا ، دهلال من دیت ل ناف
گولا

بلنده شلومله ، بلنده شلومله
د گهل کهو و بلبلا ، د گهل کهو و بلبلا
گازی د کهن ههر دوو ملا ، گازی د کهن ههر دوو ملا

★ ★ ★

★ ★ ★

« ل مه دره نکه » (*)

ل مه دره نکه ، های ل مه دره نکه ، دی ل مه دره نکه
ل مه دره نکه ، دی ل مه دره نکه ، های ل مه دره نکه
بویکا مه چی یا چه له نکه ، های ل مه دره نکه
بویکا مه چی یا چه له نکه ، های ل مه دره نکه
کراسی وی چه فت ره نکه ، های ل مه دره نکه
کراسی وی چه فت ره نکه ، های ل مه دره نکه
هاتنی سیاریت فر نکه ، های ل مه دره نکه
هاتنی سیاریت چه له نکه ، های ل مه دره نکه
های بینن بینن بینن ، های ل مه دره نکه
های بینن بینن بینن ، های ل مه دره نکه
بویکا مه زویکا بینن ، های ل مه دره نکه
بویکا مه زویکا بینن ، های ل مه دره نکه
ژ ناف ده ستیت دایی دهر بینن ، های ل مه دره نکه
ب ته عدایی ژ بابی بستینن ، دی ل مه دره نکه

★ ★ ★

های له ریوو له ریوو دی ل مه دره نکه
زاقی مه چاف له ریوو ، دی ل مه دره نکه
ل مه دره نکه های ل مه دره نکه ، بابی بویکی
ل مه دره نکه های ل مه دره نکه ، بابی بویکی

کراسی ویّ حه‌ثت ره‌نگه ، های ل مه دره‌نگه
کراسی ویّ حه‌ثت ره‌نگه ، های ل مه دره‌نگه
زاقیّ مه چه‌له‌نگه ، های ل مه دره‌نگه
زاقیّ مه چه‌له‌نگه ، های ل مه دره‌نگه

مه دقّیت بویکیّ بنیاسین ، های ل مه دره‌نگه
مه دقّیت بویکیّ بنیاسین ، های ل مه دره‌نگه
دا بزاینن ئاساسی ، های ل مه دره‌نگه
دا بزاینن ئاساسی ، های ل مه دره‌نگه
زاقا ب شیریی ئالماسی ، های ل مه دره‌نگه
زاقا ب شیریی ئالماسی ، های ل مه دره‌نگه
ئهم دزاینن توی میرخاسی ، های ل مه دره‌نگه
ئهم دزاینن توی میرخاسی ، های ل مه دره‌نگه
چه‌وا بویکیّ بنیاسین ، های ل مه دره‌نگه
چه‌وا بویکیّ بنیاسین ، های ل مه دره‌نگه
بویک ژ ماله‌کا ئه‌سلی‌یه ، بابیّ زاقیّ
بویک ژ ماله‌کا ئه‌سلی‌یه ، بابیّ زاقیّ
بلندا سوور و سپی‌یه ، بابیّ زاقیّ
بلندا سوور و سپی‌یه ، بابیّ زاقیّ
وه‌ک به‌فرا ئیک شه‌قی‌یه ، بابیّ زاقیّ
وه‌ک به‌فرا ئیک شه‌قی‌یه ، بابیّ زاقیّ

ته ب کیش چافی دیتیہ ، زاقای دہلال
 ته ب کیش چافی دیتیہ ، زاقای دہلال
 بویک ہہڑی زاقاییہ ، های ل مه درہ نگہ
 بویک ہہڑی زاقاییہ ، بابئی بویکی
 ل مه درہ نگہ های ل مه درہ نگہ ، دی ل مه درہ نگہ
 ل مه درہ نگہ دی ل مه درہ نگہ ، های ل مه درہ نگہ

★ ● ★

ھہو النامہی کتیب

(*) ٹہف سترانہ بۆ شاهی و دیلانا زی دیتہ گوتن ، بہلج ئاوازی وی د
 ھہردووکاندا وەك یەك نینہ ، ئانکو د شەفەرۆکادا ب ئاوازه کی
 دیتہ گوتن ، د دیلانا دا ب ئیک دی

« های نازی » *

های نازی نازی نازی
ده لالی گه وری نازی

های نازی نازی نازی
ده لالی گه وری نازی

تهختی دانه دا برازی
ده لالی گه وری نازی

تهختی دانه دا برازی
ده لالی گه وری نازی

نه ز تو بگهینه مرازی
ده لالی گه وری نازی

نه ز تو بگهینه مرازی
ده لالی گه وری نازی

★ ★ ★

نازوکا بابی خوومه
ده لالی گه وری نازی

نازوکا بابی خوومه
ده لالی گه وری نازی

به ردیلکا برایی خومه
ده لالی گه وری نازی

به ردیلکا برایی خومه
ده لالی گه وری نازی

★ ★ ★

های نازی نازه لیلی
ده لالی گه وری نازی

بلندی سؤور و سپیی
ده لالی گه وری نازی

سلا فکه م قئی زهریی
ده لالی گه وری نازی

چاف ره شی سؤور و سپیی
ده لالی گه وری نازی

چاف ره شی سؤور و سپیی
ده لالی گه وری نازی

خوناف ده قال ئه نییی
ده لالی گه وری نازی

خوناف ده قال ئه نییی
ده لالی گه وری نازی

خودانا کھی سپیی
ده لالی گه وری نازی

خودانا که فی سپیئی

ده لالی گه وری نازی

★ ★ ★

های نازی هره و وهره

ده لالی گه وری نازی

های نازی هره و وهره

ده لالی گه وری نازی

عاشقی گهرده نا زهره

ده لالی گه وری نازی

ئه و کچکا رهش ئه سمهره

ده لالی گه وری نازی

تۆ ژ ئودی وهره دهره

ده لالی گه وری نازی

تۆ ژ ئودی وهره دهره

ده لالی گه وری نازی

تۆ بشدینه که مهره

ده لالی گه وری نازی

یا ژ هه قالا فه دهره

ده لالی گه وری نازی

یا ژ هه قالا فه دهره

ده لالی گه وری نازی

دۆرا من ل بهری بهره

ده لالی گه وری نازی

دؤرا من ل بهرئ بهره
ده لالی گه ورئ نازی
ئه و کچکا رهش ئه سمه ره
ده لالی گه ورئ نازی
ئه و کچکا رهش ئه سمه ره
ده لالی گه ورئ نازی

★ ★ ★

ئو وهره ل به نجه رئ
ده لالی گه ورئ نازی
بو رهق رهقا قونده رئ
ده لالی گه ورئ نازی
ئی کولی بینه ده رئ
ده لالی گه ورئ نازی
ئی کولی بینه ده رئ
ده لالی گه ورئ نازی

★ ★ ★

های گه ره و گه ره
ده لالی گه ورئ نازی
های گه ره و گه ره
ده لالی گه ورئ نازی

ییت که قنی ماسیت که ره
 ده لالی گه وری نازی
 ییت که قنی ماسیت که ره
 ده لالی گه وری نازی
 نی گه ها منال به ره
 ده لالی گه وری نازی
 نی گه ها منال به ره
 ده لالی گه وری نازی

★ ★ ★

گه را مؤرانی کویره
 ده لالی گه وری نازی
 گه را مؤرانی کویره
 ده لالی گه وری نازی
 ییت که قنی ماسیت هویره
 ده لالی گه وری نازی
 ییت که قنی ماسیت هویره
 ده لالی گه وری نازی
 جه و ابا منا دویره
 ده لالی گه وری نازی
 جه و ابا منا دویره
 ده لالی گه وری نازی

دوستا منا هويره
 ده لالی گه وری نازی
 دوستا منا هويره
 ده لالی گه وری نازی

★ ★ ★

های نازی نازی نازی
 ده لالی گه وری نازی
 های نازی نازی نازی
 ده لالی گه وری نازی
 تهختی دانه دا برازی
 ده لالی گه وری نازی
 تهختی دانه دا برازی
 ده لالی گه وری نازی
 نهز تو بگهینه مرازی
 ده لالی گه وری نازی

(*) نهف سترانه بۆ دهوات و هیسکا زی بکار دیت و دیتته گوتن .
 (*) دهمن فی سترانی دبیزن شه نه رۆک که لهک گهرم دبیت و ناگر ژ
 دستاری د فریت . کچک بخۆ زی که لهک شانازی ب فی سترانی
 دبهن .
 (*) نهز تو : نانکو «نهز و تو» و او اعطف را کریمه ژ بهر سفک بوئی .
 دیسان په یفا «بگهینه» نهو بخو «بگهینه» په ، کورت کریمه ژ بهر
 سهروا سترانی .

« گه نم »

گه نم گه نم گه نم گه نم
هۆ نه گری ناری
گه نم گه نم گه نم گه نم
هۆ نه گری ناری
گه نمکئی باگیرویوۆ
هۆ نه گری ناری
گه نمکئی باگیرویوۆ
هۆ نه گری ناری
مه دوری بو ب کیرویوۆ
هۆ نه گری ناری
مه دوری بو ب کیرویوۆ
هۆ نه گری ناری
ژ بهر خاترا دوستیووۆ
هۆ نه گری ناری
ژ بهر خاترا دوستیووۆ (*)
هۆ نه گری ناری

★ ★ ★

گه نمکئی رهخ مزگهفتی
هۆ نه گری ناری
دهخلکئی رهخ مزگهفتی
هۆ نه گری ناری

مه دووری قهفته قهفتی
 هۆ نه گری نارئ
 مه دووری قهفته قهفتی
 هۆ نه گری نارئ
 بۆ خیر و بۆ نهعمتی
 هۆ نه گری نارئ
 بۆ خیر و بۆ نهعمتی
 هۆ نه گری نارئ
 یاری رزقی من کهفتی
 هۆ نه گری نارئ
 دوستی رزقی من کهفتی
 هۆ نه گری نارئ

گه نمکی مه زیوانه
 هۆ نه گری نارئ
 گه نمکی مه زیوانه
 هۆ نه گری نارئ
 دوری ب داس و قهیناغه
 هۆ نه گری نارئ
 دوری ب داس و قهیناغه
 هۆ نه گری نارئ
 رزقی من کهت کچکانه
 هۆ نه گری نارئ

پزقئى من كهت كچكانه
هؤ نه گرى نارئ

★ ★ ★

دهخلكى ئان هاقينا
هؤ نه گرى نارئ

دهخلكى ئان هاقينا
هؤ نه گرى نارئ

مه دهينا بن زهيتوينا
هؤ نه گرى نارئ

مه دهينا بن زهيتوينا
هؤ نه گرى نارئ

پزقئى من كهت خاتوينا
هؤ نه گرى نارئ

پزقئى من كهت خاتوينا
هؤ نه گرى نارئ

★ ★ ★

دهخلكى مه ل بوهارا
هؤ نه گرى نارئ

دهخلكى مه ل بوهارا
هؤ نه گرى نارئ

مه دورى د گهل ههئالا
هؤ نه گرى نارئ

مه دورى د گهل مه قالا
 هؤ نه گرى نارى
 مه دهينا بول بن دارا
 هؤ نه گرى نارى
 مه دهينا بول بن دارا
 هؤ نه گرى نارى
 پرزقى من كهت يارا
 هؤ نه گرى نارى
 پرزقى من كهت يارا
 هؤ نه گرى نارى

★ ★ ★

ده خلكى مه ل پايزا
 هؤ نه گرى نارى
 ده خلكى مه ل پايزا
 هؤ نه گرى نارى
 مه دورى د گهل عه زيزا
 هؤ نه گرى نارى
 مه دورى د گهل عه زيزا
 هؤ نه گرى نارى
 دهينا بول بنيا گويزا
 هؤ نه گرى نارى
 دهينا بول بنيا گويزا
 هؤ نه گرى نارى

پزقئى من كهت عهزیزا
هؤ نه گرى نارئ
پزقئى من كهت عهزیزا
هؤ نه گرى نارئ

★ ★ ★

دهخلکئى جار و بارا
هؤ نه گرى نارئ
دهخلکئى جار و بارا
هؤ نه گرى نارئ
مه دورى د گهل يارا
هؤ نه گرى نارئ
مه دورى د گهل يارا
هؤ نه گرى نارئ
پزقئى من كهته ژارا
هؤ نه گرى نارئ
پزقئى من كهته ژارا
هؤ نه گرى نارئ

★ ★ ★

دهخلکئى ل خزيرانئى
هؤ نه گرى نارئ
دهخلکئى ل خزيرانئى
هؤ نه گرى نارئ

مه دورى د گه ل جانى
 هۆ نه گرى نارى
 مه دورى د گه ل جانى
 هۆ نه گرى نارى
 مه دهينال بن كه زانى
 هۆ نه گرى نارى
 مه دهينال بن كه زانى
 هۆ نه گرى نارى
 جانا كه تيه كو فانى
 هۆ نه گرى نارى
 جانا كه تيه كو فانى (*)
 هۆ نه گرى نارى

(*) ستران بېژ هنده جارا د بېژيت :

« ژبه ر خاترا يار يوو » . يې ب كه يفا خوږه .

(*) نهف سترانه بۆ دورينا زى دېته كوتن ، چ دورينا گه نى بيت ،
 جهه ي بيت ، نيسك بن ، نوك بن گه لك جارا نك و كچك
 زى دورينادا پشداريې د كهن . دورينادا ده دوانزه پاله تېدا پشدار
 د بن ، نيك سهر پاله يه ، كو ز هه ميا زيړه ك تره ، نيك « پهدال » ي
 نيك يه ، نيك دى « پهدال » ي دوو يه ، بيت دى زى پاله نه .

« گندېر گندېر بارينۆ »

گندېر گندېر بارينۆ
گندېر گندېر بارينۆ

ئەف شەفە ل كيرى بىنۆ
ئەف شەفە ل كيرى بىنۆ

ئەم دى ل كيرى پوينينۆ
ئەم دى ل كيرى پوينينۆ

دى دستارى ھىرينۆ
دى دستارى ھىرينۆ

ئەم دى ل بەر قۆل قۆل بىنۆ
ئەم دى ل بەر قۆل قۆل بىنۆ

سەوك و كادا پىژينۆ
سەوك و كادا پىژينۆ

ھەر شەف كچكى خوازينۆ
ھەر شەف كچكى خوازينۆ

شرينى دى گىيرينۆ
شرينى دى گىيرينۆ

دى ل مالا گەورى بىنۆ
دى ل مالا گەورى بىنۆ

دى دستارى ھىرينۆ
دى دستارى ھىرينۆ

ئەم دى قۇل قۇل بىنۇ
 ئەم دى قۇل قۇل بىنۇ
 سەوك و كادا پىژىنۇ
 سەوك و كادا پىژىنۇ
 ھەر شەف گەورى خوازىنۇ
 ھەر شەف گەورى خوازىنۇ
 شىنى دى گىرىنۇ
 شىنى دى گىرىنۇ
 گندى گندى بارىنۇ
 گندى گندى بارىنۇ

(*) ھۆسا ئەف سترانە يا دەزگەھ فەكرىە ، چ دوماھى بۆ نىنن تە
 چەند د فیت دى درىژ كەى ، پارچا ئىككى دى بىژن وە كو خۆ بى
 گوھورىن ، پارچا دووى بىننى نافی كچكە كى دا راكەن و نافی
 ئىكە دى داننە شوینى ، ئۆ ھەكە ھاتو ، نافی كچكە كى نە مینا ،
 دى چیتە مال ب غەم و عاجزى ، دى بىژنە داىك و بابىت خۆ وە
 ديارە مین چافىت خۆ ل خەلكى فەناكەن و مەرد نىن ، لەوما
 شقى دى ، يان شەفادى نافی مە د سترانا گندى گندى بارىنۇ ەى دا
 نە مینا ە .

« هه‌ی نارێ »

هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ

رێکا میسل ب پاسه
رێکا میسل ب پاسه
نه‌گری ژ خه‌لاته
نه‌گری ژ خه‌لاته

★ ★ ★

هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ

نه‌گری نه‌لۆرینه
نه‌گری نه‌لۆرینه
کچ مالی خه‌لکینه
کچ مالی خه‌لکینه
باب ئه‌هلێ نه‌ختینه
باب ئه‌هلێ نه‌ختینه
ده‌یک پالی پویشینه
ده‌یک پالی پویشینه

★ ★ ★

هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ

خه‌لات گێراو هینا
ده‌زگر ژیرا هینا
کچکێ خو ب خه‌ملینه

ده لالی
هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی

کچکی خۆ بخه ملینه
خۆ ل دهواتی بهژینه
خۆ ل دهواتی بهژینه
خۆرتا نه چهوینه
خۆرتا نه چهوینه

★ ★ ★

هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی
هه ی ناری
ده لالی

ته خۆ خه مل کری
ته خۆ خه مل کری
خۆرتیت دکه نه گری
خۆرتیت دکه نه گری
ژبه ر ته ته شوی کری
ژبه ر ته ته شوی کری
شویی ته ده رمانه
بۆ لاوا کو فانه
گه ریا ل ناف مالانه
گه ریا ل ناف مالانه
خواترخواست ژهه قالانه
خواترخواست ژهه قالانه
دی چمه گوندانه
دی چمه گوندانه

هه‌ی نارێ
ده‌لالێ

پزقێ فه‌قیرانه
پزقێ فه‌قیرانه

★ ★ ★

هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ
هه‌ی نارێ
ده‌لالێ

ب خودێ من پێ‌خۆشه
ب خودێ من پێ‌خۆشه
چم بێر و به‌ردۆشا
چم بێر و به‌ردۆشا
ل ناه سێسن و هه‌لالا
ل ناه سێسن و هه‌لالا
ل گه‌ل دوست و هه‌ڤالا
ل گه‌ل دوست و هه‌ڤالا

★ ★ ★

« مه ده وينه » (*)

مه ده وينه مه ده وينه

هه رسي دانا مه ده وينه

تبه ركي شيخ شه مسه دينه

هه رسي دانا مه ده وينه

ده وينه مالا عه يشو كي

ترشكال مالا عه يشو كي

يي تيدا سه ري كورسكي

بچويك رابونه له يزو كي

مه ده وينه مه ده وينه

هه رسي دانا مه ده وينه

تيشت و شيف و فرائينه

هه رسي دانا مه ده وينه

★ ★ ★

ده وينال مالا مه لايي

ترشكال مالا مه لايي

يي تيدا سه رهك گايي

يي تيدا سه رهك گايي

بچويكا وهرنه پيش ئالايي

بچويكا وهرنه پيش ئالايي

مه ده وينه مه ده وينه

هه رسي دانا مه ده وينه

تیشیت و شیف و فراقینه

ههرسی دانا مه دهوینه

★ ★ ★

گه فه پوژکی چ د سهی بابن

ئهف سهی بابه ، چ د سهی بابن

دهوین دیت و ژ پیشفه رادبن

دهوین دیت و ژ پیشفه رادبن

مه دهوینه مه دهوینه

ههرسی دانا مه دهوینه

تیشیت و شیف و فراقینه

ههرسی دانا مه دهوینه

مه دهوینه مه دهوینه

ههرسی دانا مه دهوینه

تیشیت و شیف و فراقینه

ههرسی دانا مه دهوینه

: : : : : : : :
: : : : : : : :

★ ★ ★

(*) ئهف سترانه دهاته گوتن ، دهمن پاشیفا دوو مالا وهك يهك
دهرکه تبايه ، ئانكو ههكه پاشیفا شهفه روکا ئه فرۆكه و دوهمی
وهك يهك بوايه ، دهستكيت شهفه روکي دا فني ستراني بيژن ،
مهخسه د پي ئه و بو ، ما دي هه شهف في پهنگي پاشیفي «خوارني»
دهنه مه !! دهمن ئهف سترانه دهاته گوتن ، كابانیا مالي ئيك و
ئيك ، دا زانيت كو پاشیفا شفیدی زي ، ل فلان مالي هه ئه شه
بويه ، فتيجا دا رابيت پاشیفا خو گوهوريت .

« خهزالا من ، دهلالا من »

خهزالا من دهلالا من
های هیتری و هیتری و هیتری
خهزالا من دهلالا من
های هیتری سه دجا هیتری
خهزالا من دهلالا من
دوو شقانا پهزدا کیتری
خهزالا من دهلالا من
دوو شقانا پهزدا کیتری
خهزالا من دهلالا من
کوپر شقانه تو بیتری
خهزالا من دهلالا من
کوپر شقانه تو بیتری

خهزالا من دهلالا من
کوینی بابی ته چیته
خهزالا من دهلالا من
کوینی بابی ته چیته
خهزالا من دهلالا من
سهردا کوچک و شهلیته

خه زالا من ده لالا من
سهردا كوچك و شه ليتسه
خه زالا من ده لالا من
ميړي كه چهل عه گيده
خه زالا من ده لالا من
ميړي كه چهل عه گيده

★ ★ ★

خه زالا من ده لالا من
كويني بابي ته زايه
خه زالا من ده لالا من
كويني بابي ته زايه
خه زالا من ده لالا من
سهردا كوچك و سارايه
خه زالا من ده لالا من
سهردا كوچك و سارايه
خه زالا من ده لالا من
ميړي كه چهل به لايه
خه زالا من ده لالا من
ميړي كه چهل به لايه

★ ★ ★

خەزالا من دەلالا من
های هیتری دیسا هیتری
خەزالا من دەلالا من
های هیتری دیسا هیتری
خەزالا من دەلالا من
دوو شقانا پەز دا کیتری
خەزالا من دەلالا من
دوو شقانا پەز دا کیتری
خەزالا من دەلالا من
کور شقانه تو بیتری
خەزالا من دەلالا من
کور شقانه تو بیتری

★ ★ ★

« هات کولنده کولنده »

هات کولنده کولنده	پابه شهنگا منی پابه
هات کولنده کولنده	پابه شهنگا منی پابه
هات کولندی باگیری	پابه شهنگا منی پابه
شاك هاقیتنه کنیری	پابه شهنگا منی پابه
شاك هاقیتنه کنیری	پابه شهنگا منی پابه
کولند خوشه د دانهیری	بخودی قهت وهز پاناہم
کولند خوشه د دانهیری	پابه شهنگا منی پابه
	بخودی قهت وهز پاناہم

★ ★ ★

هات کولندی بهرئاشی	پابه شهنگا منی پابه
هات کولندی بهرئاشی	پابه شهنگا منی پابه
شاك هاقیتنه تراشی	بخودی قهت وهز پاناہم
	پابه شهنگا منی پابه

شاك هاقیتنه تراشی

بخودی وهز پانا بام

کولنده خوشه ل بهر ماشی

پابه شهنگا منی پابه

کولنده خوشه ل بهر ماشی

بخودی وهز پانا بام

هات کولندی که مه کا

پابه شهنگا منی پابه

هات کولندی که مه کا

بخودی قهت وهز پانا بام

شاك هاقیتنه که له کا

پابه شهنگا منی پابه

شاك هاقیتنه که له کا

بخودی قهت وهز پانا بام

کولند خوشه ل به له جه کا

پابه شهنگا منی پابه

کولند خوشه ل به له جه کا

بخودی قهت وهز پانا بام

هات کولندی به رزنجی

پابه شهنگا منی پابه

هات کولندی به رزنجی

بخودی قهت وهز پانا بام

شاك ھاڧيٽنه زنجي

پابه شەنگا مني پابه

شاك ھاڧيٽنه زنجي

بخودي قەت وەز پاناڤم

كولند خۆشە ل برنجي

پابه شەنگا مني پابه

كولند خۆشە ل برنجي

بخودي قەت وەز پاناڤم

★ ★ ★

ھات كولندي ساركيوو

پابه شەنگا مني پابه

ھات كولندي ساركيوو

بخودي قەت وەز پاناڤم

شاك ھاڧيٽنه داركيوو

پابه شەنگا مني پابه

شاك ھاڧيٽنه داركيوو

بخودي قەت وەز پاناڤم

كولند خۆشە د ئاڧكيوو

پابه شەنگا مني پابه

كولند خۆشە د ئاڧكيوو

بخودي قەت وەز پاناڤم

★ ★ ★

هات کولندی مه مانی
 رابه شهنگا منی رابه
 هات کولندی مه مانی
 بخودی قهت وهز رانا بام
 شاک هاقیتنه کولانی
 رابه شهنگا منی رابه
 شاک هاقیتنه کولانی
 بخودی قهت وهز رانا بام
 کولند خو شه ل دیوانی
 رابه شهنگا منی رابه
 کولند خو شه ل دیوانی
 بخودی قهت وهز رانا بام

هات کولندی زیباری
 رابه شهنگا منی رابه
 هات کولندی زیباری
 بخودی وهز رانا بام
 شاک هاقیتنه سهر داری
 رابه شهنگا منی رابه
 شاک هاقیتنه سهر داری
 بخودی وهز رانا بام

کولند خوښه ل ساقاری
پابه شهنگا منی پابه
کولند خوښه ل ساقاری
بخودی وهز پانا بسم

★ ★ ★

هات کولندی میردینی
پابه شهنگا منی پابه
هات کولندی میردینی
بخودی وهز پانا بسم
شاک هاقیتنه کولینی
پابه شهنگا منی پابه
شاک هاقیتنه کولینی
بخودی وهز پانا بسم
کولند خوښه ل دهوینی
پابه شهنگا منی پابه
کولند خوښه ل دهوینی
بخودی وهز پانا بسم

★ ★ ★

هات کولندی نسرا
پابه شهنگا منی پابه

	هات گولندی نسرا
بخودی قهت وهز پاناہم	شاک ہاقیتنہ وان دہرا
پاہہ شہنگامنی پاہہ	شاک ہاقیتنہ وان دہرا
بخودی قهت وهز پاناہم	کولندہ باب و برا
پاہہ شہنگامنی پاہہ	کولندہ باب و برا
بخودی قهت وهز پاناہم	

کتاب

« لاو کئی جہ لالی »

ہئی

ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہوب جہ لو جہ لو جہ لو
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہوب جہ لو جہ لو جہ لو
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ئو کی یہ دیت ژ گہ لالییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	مہ تالی ل سہر ملییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	کچکیت گوندی د جہ مینیت
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	زہریت گوندی د جہ مینیت
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہہ چیا جان بؤ خو دینیت
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	- جہ لالہ دیت ژ گہ لالییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	جہ لالہ دیت ژ گہ لالییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	مہ تالی ل سہر ملییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	کچکیت گوندی د جہ مینیت
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہہ چیا جان بؤ خو دینیت

★ ★ ★

ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہوب جہ لو جہ لو جہ لو
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ہوب جہ لو جہ لو جہ لو
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	ئو کی یہ دیت ژ گہ لالییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	مہ تالی ل سہر ملییؤ
ہوب جہ لو جہ لالییؤ	کچکیت گوندی د جہ مینیت

هوب جه لو جه لالیو	کچکیت گو ندی د جه مینیت
هوب جه لو جه لالیو	هه چیا جان بو خو دینیت
هوب جه لو جه لالیو	— میرزایه دیت ژ گه لئیو
هوب جه لو جه لالیو	مه تالی ل سهر ملیو
هوب جه لو جه لالیو	کچکیت گو ندی د جه مینیت
هوب جه لو جه لالیو	کچکیت گو ندی د جه مینیت
هوب له لو جه لالیو	هه چیا جان بو خو دینیت
هوب جه لو جه لالیو	هوب جه لو جه لو جه لو
هوب جه لو جه لالیو	هوب جه لو جه لو جه لو
هوب جه لو جه لالیو (*)	هوب جه لو جه لو جه لو

* * *

(*) هوسا مروقی چهند بقیّت دئی کاریت فی سترانی دریز کت ،
 وه کو پرسیار و بهرسقایه ، پارچا ئیکئی کو پرسیماره وه کو خو
 بی گوهورین دووباره و سنی باره دبیت ، پارچا دووی کو بهرسقه ،
 دیسان وه کو خو دمینیت ، بتنی نافی زه لاهه کی دئی پاکه ی و
 نافی ئیک دی دئی ل شونئی دهی . ئهف سترانه گه لکه جارا بو
 هیسکا زی دپته گوتن ، کو نهو زی یاریه کا خوشه ل جه زنیّت
 ئولی و نیشتمانی ، وه کو نهو روزئی ، کور و کچ دئی قهستاف
 دارا کهن و وه ریسیت خو پنه کهن و خو هرینن و له قینن و ل
 باکهن .

هندهک دئی بیژن و بیت دی فه گینن .

« ھۆلى »

ھات ھۆلى ھۆلى ھۆلى

لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى

ھاي ھۆلى ھۆلى ھۆلى

بە ندىكى ھۆلى بادايى

بە ندىكى ھۆلى بادايى

ھەدادا پى دادايى

ھەدادا پى دادايى

ھۆل چو شەپى پاشايى

ھۆل چو شەپى پاشايى

★ ★ ★

دوو ھۆلن ، دوو ھۆل گرن

دوو ھۆلن ، دوو ھۆل گرن

دوو كچكىت گوھار گرن

دوو كچكىت گوھار گرن

لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى

★ ★ ★

بە ندىكى ھۆلى مەزىنگە

بە ندىكى ھۆلى مەزىنگە

ھەدادا رىنگە رىنگە

ھەدادا رىنگە رىنگە

ھۆل چو شەپى فرىنگە

لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى
لى لى ھۆلى
مال باب چونى

مال باب چو نى

هۆل چو شەرى فرنگە

★ ★ ★

لى لى ھۆلى

مال باب چو نى

لى لى ھۆلى

مال باب چو نى

لى لى ھۆلى

مال باب چو نى

لى لى ھۆلى

مال باب چو نى

دوو ھۆلن دوو ھۆل گرن

دوو ھۆلن دوو ھۆل گرن

دوو كچكىت گوھار گرن

دوو كچكىت گوھار گرن

ئىكى ژ ئىكى چىترن

ئىكى ژ ئىكى چىترن

يا مەزتر بۆ خۆ دگرم

يا مەزتر بۆ خۆ دگرم

لى ھۆلى ھۆلى ھۆلى

لى لى ھۆلى

مال باب چو نى (*)

لى ھۆلى ھۆلى ھۆلى

★ ★ ★

(*) ئەف سترانە بۆ دەوات و گۆفەندا زى دیتە گوتن ، ديسان بۆ
ھىسك و دورينا زى دیتە گوتن ، بەلن ئاوازی وی دیتە
گوھورین د ھەر ئىكى دا •

« بیـری » (*)

های بیـری بیـری بیـری
هه للا هه للا بیـریو کئی
های بیـری بیـری بیـری
خال و نیشان ل ئه نیو کئی
بیـریت گوندی مه جو تن
هه للا هه للا بیـریو کئی
بیـریت گوندی مه جو تن
خال و نیشان ل ئه نیو کئی
بیـت سهـر ملا دا دگو تن
هه للا هه للا بیـریو کئی
بیـت سهـر ملا دا دگو تن
خال و نیشان ل ئه نیو کئی
مه خیا ل چاقیت ئه یهو تن
هه للا هه للا بیـریو کئی
مه خیا ل چاقیت ئه یهو تن
خال و نیشان ل ئه نیو کئی
بیـهنا مه مکا ئهـم سو تن
هه للا هه للا بیـریو کئی
بیـهنا مه مکا ئهـم سو تن
خال و نیشان ل ئه نیو کئی

★ ★ ★

بېریت گوندي مه سينه
 هه للا هه للا بېريو کي
 بېریت گوندي مه سينه
 خال و نيشان ل ته نيوکي
 ييت سه ر ملا دا تينه
 هه للا هه للا بېريو کي
 ييت سه ر ملا دا تينه
 خال و نيشان ل ته نيوکي
 سي دينه ، سي دمه سينه
 هه للا هه للا بېريو کي
 سي دينه ، سي دمه سينه
 خال و نيشان ل ته نيوکي
 مه خيال چاقيت يارينه
 هه للا هه للا بېريو کي
 مه خيال چاقيت يارينه
 خال و نيشان ل ته نيوکي
 بيهنه مه مکا ژي تينه
 هه للا هه للا بېريو کي
 بيهنه مه مکا ژي تينه
 خال و نيشان ل ته نيوکي

★ ★ ★

بيٿر ٿيٿ گونديءَ مه چارن
 هه لالا هه لالا بيٿريوڪي
 بيٿر ٿيٿ گونديءَ مه چارن
 خال و نيشان ل ٿه نيوڪي
 بيٿر سهر ملا دا دبارن
 هه لالا هه لالا بيٿريوڪي
 بيٿر سهر ملا دا دبارن
 خال و نيشان ل ٿه نيوڪي
 مه خيال چاڻيٿ خومارن
 هه لالا هه لالا بيٿريوڪي
 مه خيال چاڻيٿ خومارن
 خال و نيشان ل ٿه نيوڪي
 بيٿهنا مه مڪا ٿه م خوارن
 هه لالا هه لالا بيٿريوڪي
 بيٿهنا مه مڪا ٿه م خوارن
 خال و نيشان ل ٿه نيوڪي

★ ★ ★

بيٿر ٿيٿ گونديءَ مه پيٺجن
 هه لالا هه لالا بيٿريوڪي
 بيٿر ٿيٿ گونديءَ مه پيٺجن
 خال و ده قال ٿه نيوڪي

ییت سہر ملا دا دھینجن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی
 ییت سہر ملا دا دھینجن
 خال و دہقال ٹہ نیو کئی
 مہ خیا چاقیت ترنجن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی
 مہ خیا چاقیت ترنجن
 خال و دہقال ٹہ نیو کئی
 بیہنا مہ مکا نارنجن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی
 بیہنا مہ مکا نارنجن
 خال و نیشان ل ٹہ نیو کئی

بیڑیت گوندی مہ شہشن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی
 بیڑیت گوندی مہ شہشن
 خال و دہقال ٹہ نیو کئی
 ییت سہر ملا دا دمہشن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی
 ییت سہر ملا دا دمہشن
 خال و نیشان ل ٹہ نیو کئی
 مہ خیا ل چاقیت رہشن
 ہہلا ہہلا بیڑیو کئی

مه خيال چاڻيٽ رهشن
خال و دهقال ٿه نيوكي

بيٽهنا مه مڪا چه ند خواهشن
هه لالا هه لالا بيٽريوڪي

بيٽهنا مه مڪا چه ند خواهشن
خال و نيشان ل ٿه نيوكي

(*) ٺهف سترانه ل گوڦه ند و ديلا نا زي ديته گوتن .

« نهرمی » (*)

های نهرمی نهرمی نهرمی
نهرمینکی نهرمی نه ل مال

های نهرمی نهرمی نهرمی
سهرزیری ژ گوندی فه لانه

ئهو نهرمینکا ئهروشی
نهرمینکی نهرمی نه ل مال

ئهو نهرمینکا ئهروشی
سهرزیری ژ گوندی فه لانه

ته ل سهری قهره پوسی
نهرمینکی نهرمی نه ل مال

ته ل سهری قهره پوسی
سهرزیری ژ گوندی فه لانه

تو سهر مه مکا نافروشی
نهرمینکی نهرمی نه ل مال

تو سهر مه مکا نافروشی
سهرزیری ژ گوندی فه لانه

★ ★ ★

چومە دەریهك بادایی
 نهرمینئ نهرمئ نه ل ماله
 هاتمە دەریهك بادایی
 سهرزیرئ ژ گوندئ فه لانه
 جیه و بالگهك دانایی
 نهرمینئ نهرمئ نه ل ماله
 جیه و بالگهك دانایی
 سهرزیرئ ژ گوندئ فه لانه
 نهرمئ و کورک رازایی
 نهرمینئ نهرمئ نه ل ماله
 نهرمئ و کورک رازایی
 سهرزیرئ ژ گوندئ فه لانه

★ ★ ★

چومە دەریهك دائیخستی
 نهرمینکئ نهرمئ نه ل ماله
 هاتمە دەریهك دائیخستی
 سهرزیرئ ژ گوندئ فه لانه
 جیه و بالگهك راییخستی
 نهرمینئ نهرمئ نه ل ماله
 جیه و بالگهك راییخستی
 سهرزیرئ ژ گوندئ فه لانه

نهرمی و کورک نقستی (*)

نهرمیننی نهرمی نه ل ماله

نهرمی و کورک نقستی

سهرزیری ژ گوندی فهلانه

های نهرمی نهرمی نهرمی

نهرمینکی نهرمی نه ل ماله

های نهرمی نهرمی نهرمی

سهرزیری ژ گوندی فهلانه

نهو نهرمینکا فهلایه

نهرمیننی نهرمی نه ل ماله

نهو دهلالا فهلایه

سهرزیری ژ گوندی فهلانه

چائی مه ل بهژنا تهیه

نهرمیننی نهرمی نه ل ماله

چائی مه ل بهژنا تهیه

سهرزیری ژ گوندی فهلانه

سینگی ته قوناغا مهیه

نهرمیننی نهرمی نه ل ماله

سینگی ته قوناغا مهیه

سهرزیری ژ گوندی فهلانه

ئەو نەرمینكا ئەرمى
نەرمىنى نەرمى نە ل ماله

ئەو نەرمینكا ئەرمى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانى

وختى تىوۆ دكەنى
نەرمىنى نەرمى نە ل ماله

وختى تىوۆ دكەنى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانى

ب شىخادى تۆيا مى
نەرمىنى نەرمى نە ل ماله

ب شىخادى تۆيا مى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانى

★ ★ ★

ئەو نەرمینكا ئەرگوشى
نەرمىنى نەرمى نە ل ماله

ئەو نەرمینكا ئەرگوشى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانى

تە ل سەرى قەرە پوشى
نەرمىنى نەرمى نە ل ماله

تەل سەرى قەرە پۈشى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانە

تۆ سەرمەمكا نافرۈشى
نەرمىنى نەرمى نەل مالە

تۆ سەرمەمكا نافرۈشى
سەرزىرى ژ گوندى فەلانە (*)

هەوانىمەلى كىتەپ

- (*) ئەف سترانە بۆ دورىنا و دىلانا ژى مشە دىتە گوتن .
- (*) بەيىف و ناوازىت وى ژى دىنە گوھورېن ژ جەھكى بۆ يىن دى .
- (*) دىييا پىژىت «نەرمى و كورك» «نفستىن» چونكى كۆپە نەكو تاكە ، بەلى ژبەر سەرواين گوتىە «نفستى» .
- (*) ھۇسا ھەكە دەستكى شەفەرۈكى ، يان پالىت دروینى ، يان دەواتكەرا فىيا دى فنى سترانى دووبارە كەفە ، لى لەرە ، نانكو دووبارە كرنا پارچا ئىكن نىشانان ب دوماھى ھىنانا سترانىە .

ٹاخ لی دینی

ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی

طهیرهك بامه ل بهر بهستا

طهیرهك بامه ل بهر بهستا

كهسى نه گرتم ب دستا

كهسى نه گرتم ب دستا

يارى نهز كوشتم ب دستا

★ ★ ★

ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی
ٹاخ لی دینی زالم دینی

طهیرهك بامه ل بهر چهما

طهیرهك بامه ل بهر چهما

دی باخفه ب دهرهها

دی باخفه ب دهرهها

نا ٹاخفی نه ب میسقالا

نه ميستقلا و نه ب دهرههما

ئاخ لى دينى زالم دينى

★ ★ ★

طه يرهك بامه ل بهر ئاڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

طه يرهك بامه ل بهر ئاڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

كهسى نه گرتم ب داڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

كهسى نه گرتم ب داڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

يارى گر تيمه ب داڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

يارى گر تيمه ب داڤا

ئاخ لى دينى زالم دينى

★ ★ ★

طه يرهك بامه ل ناڤ بيستانا

ئاخ لى دينى زالم دينى

طه يرهك بامه ل ناڤ بيستانا

ئاخ لى دينى زالم دينى

عاشقى كورتهك و فيستانا

ئاخ لى دينى زالم دينى

عاشقې كورتهك و فيستانا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

★ ★ ★

طه يرهك بامه ل سهر كانىكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

طه يرهك بامه ل سهر كانىكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

ئەز گولا ل بهر بسكا بويكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

ئەز گولا ل بهر بسكا بويكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

دى روينم ل سهر كورسيكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

دى روينم ل سهر كورسيكا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

★ ★ ★

طه يرهك بامه ل ناف زه قىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

طه يرهك بامه ل ناف زه قىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

دى خوينم ل گهل زه رىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

دى خوينىم ل گەل زەرىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
دوستك ژ ياريا نە وەستىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
دوستك ژ ياريا نە وەستىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

★ ★ ★

طەيرەك بامە ئەزل وى ئالى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
طەيرەك بامە ئەزل وى ئالى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
دى خوينىم شەفا تارى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
دى خوينىم شەفا تارى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
يارى بخودى خوش ەقالى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى
يارى بخودى خوش ەقالى

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

★ ★ ★

طەيرەك بامە ل سەر كىرىيا

ئاخ لى دىنى زالم دىنى

طه یرهك بامه ل سهر كیریا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 دی خوینم سپیده زوییا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 دی خوینم سپیده زوییا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 رهوشا دهواتیت زهرییا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 رهوشا دهواتیت زهرییا
 ئاخ لی دینی زالم دینی

★ ★ ★

طه یرهك بامه ل بهر ثان عهورا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 طه یرهك بامه ل بهر ثان عهورا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 نه ز دی خوینم جار و بارا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 سه رخاترا دوستان و یارا
 ئاخ لی دینی زالم دینی
 سه رخاترا دوستان و یارا
 ئاخ لی دینی زالم دینی (*)

(*) نهف سترانه بۆ شاهی و گوڤه ندا زی دیتته گوتن .

« بئريشان »

بئريشان بئريشان بئريشان
بئريشان بئريشان

بئريشان بئريشان بئريشان
بئريشان چەند جوان

سینگى تە گول و روحان
بئريشان چەند جوان

سینگى تە گول و روحان
بئريشان بئريشان

بئريشان بئريشان بئريشان
بئريشان چەندا جوان

بئريشان بئريشان بئريشان
بئريشان دەردا دلان

مەمك بشكوژيت گولان
بئريشان بئريشان

مەمك بشكوژيت گولان
بئريشان چەندا جوان

بارا من ل هەر دوو سيقان
بئريشان بئريشان

بارا من ل هەر دوو سيقان
بئريشان چەندا جوان

★ ★ ★

بیریشان ل کۆلانی
بیریشان بیریشان
بیریشان چەندا جوان
بیریشان بیریشان
بیریشان چەندا جوان
دئی گازی که جانی
دئی گازی که جانی

* * *

بیریشان تۆ خشکۆکی
بیریشان بیریشان
بیریشان چەندا جوان
بیریشان بیریشان
بیریشان چەندا جوان
چاف رەشی مەمک نۆکی
چاف رەشی مەمک نۆکی
رووی سۆری شەمامۆکی
رووی سۆری شەمامۆکی
بیریشان بیریشان
بیریشان چەندا جوان

* * *

بئريشانان لئەيوانئ
 بئريشان بئريشان
 بئريشان لئەيوانئ
 بئريشان چەندا جوان
 بئريشان بئريشان
 بئريشان لئەيوانئ
 بئريشان لئەيوانئ
 بئريشان چەندا جوان

★ ★ ★

بئريشانان بەر پەنجەرئ
 بئريشان بئريشان
 بئريشانان بەر پەنجەرئ
 بئريشان چەندا جوان
 بو رەق رەقا قوندەرئ
 بئريشان بئريشان
 بو رەق رەقا قوندەرئ
 بئريشان چەندا جوان
 ژ ئودئ وەرە دەرئ
 بئريشان بئريشان
 ژ ئودئ وەرە دەرئ
 بئريشان چەندا جوان
 بئريشان بئريشان
 کولاتە ل سەر کەسەرئ

کولا ته ل سهر که سه ری

بیریشان چه ندا جوان

★ ★ ★

بیریشانا میهانی

بیریشان بیریشان

بیریشانا میهانی

بیریشان چه ندا جوان

چوبو شه ری شقانی

بیریشان بیریشان

چوبو شه ری شقانی

بیریشان چه ندا جوان

ئه فرۆ که سه ری بی ری

بیریشان بیریشان

ئاڤ کربو کی ریمانئ

بیریشان چه ندا جوان

★ ★ ★

بیریشان چه ندا تی نی

بیریشان بیریشان

بیریشان چه ندا تی نی

بیریشان چه ندا جوان

ئاڤال کونکی شقانی

بیریشان بیریشان

ئاڧال كونسكى شقانى
 بئريقان چەند جوان
 هينايە ل سەرى چىانى
 بئريقان بئريقان
 هينايە ل سەرى چىانى
 بئريقان چەند جوان
 يى كرىي ئاڧا كەڧىانى
 بئريقان بئريقان
 يى كرىي ئاڧا كەڧىانى
 بئريقان چەندا جوان (*)

(*) ئەف سترانە دېتە گوتن ، لسەرى بئرى ، ئانكو دەمى بۆ جارا
 ئېككى بئرى دچن لەزى و بزنى دۆشن ، قىچا بئرى دى چە
 شقانى و ئاڧى پىدا كەن و گوپالى وى شكىنن و كەپەنى وى
 دېنن ، دى بىتە يارىە كا گەلە كا خۆش د ئاڧ بەينا شقانى قىزا ،
 دەستىت شقانى ژ شقانى را بەرداينە ، چ بگەت دەستویری ژىرا
 ھەيە .

دڧى ياريا خۆشدا ھندەك ژ بئرىا دى دەستا لىك دەن و قى
 سترانى د بەرە بېژن .
 گەلەك جارا بۆ دەواتا ژى دېتە گوتن .

« هیئری ل بهر هیئری »

کچکئی من گوته ته ، هیئری ل بهر هیئری
جانئی من گوته ته ، هیئری ل بهر هیئری
کچکئی من گوته ته ، ژ مه ره زئی نیئری
جانئی من گوته ته ، ژ مه ره زئی نیئری
یا من دگوت یا ته دگوت ، بوچی تو نه ویئری



کچکئی من گوته ته ، ژ تاقییا بارانیئ
جانئی من گوته ته ، ژ تاقییا بارانیئ
وه للا داریتته ، دهشتا دوباتئی
کچکئی داریتته ، دهشتا دوباتئی
بابئی وی خاجه یه ، یئی ل بهر دوکانئی
بابئی وی خاجه یه ، یئی ل بهر دوکانئی



کچکئی من گوته ته ، پابه ژ ئه یوانئی
جانئی من گوته ته ، پابه ژ ئه یوانئی
یا من دگوت یا ته دگوت ، ژ نیفا دیوانئی
یا من دگوت یا ته دگوت ، ژ نیفا دیوانئی

بۆچی تە ئاشکرا کر جانى ، بر بو مه يدانى
بۆچی تە ئاشکرا کر جانى ، بر بو مه يدانى
دى ھلو رابە جانا من ، بەژن پروحانى
تە چاف رەشى رابە جانى ، تە چاف دەرمانى

★ ★ ★

کچكى من گوته ، ژ تاقىيا کژلۆکى
کچكى من گوته ، ژ تاقىيا کژلۆکى
کر اسى کچكى ، ژ بەلگىت زریوکى
کر اسى جانا من ، ژ بەلگىت زریوکى
دى رابە تە چاف رەشى ، تە مەمک نوکى
یا من دگوت یا تە دگوت ، ل سویکا دھوکى
یا من دگوت یا تە دگوت ، ل سویکا دھوکى

★ ★ ★

کچكى من گوته تە ، ژ تەقىيا بە فریوؤ
جانى من گوته تە ، ژ تەقىيا بە فریوؤ
یا من دگوت یا تە دگوت ، یا ل بەر چەرخیوؤ
یا من دگوت یا تە دگوت ، یا ل بەر چەرخیوؤ
کچكى من گوته تە ، ھەرە بیروؤ
جانى من گوته تە ، ھەرە بیروؤ

جانى دەستى من ، ل سەر كەمەرپوۋ
جانى دەستى من ، ل سەر كەمەرپوۋ
جانى مرادا تەيە ، ئەز تۆب گەھىنىپوۋ
جانى مرادا تەيە ، ئەز تۆب گەھىنىپوۋ

★ ★ ★

كچكى من گوتە تە ، ھىرى ل بەر ھىرى
جانى من گوتە تە ، ھىرى ل بەر ھىرى
كچكى من گوتە تە ، ژ مەرەزى نىرى
جانى من گوتە تە ، ژ مەرەزى نىرى
يا من دگوت يا تە دگوت ، بۆچ تۆ نەوئىرى
يا من دگوت يا تە دگوت ، بۆچ تۆ نەوئىرى

★ ★ ★

« دئی بھیرہ » (*)

دئی بھیرہ بھیرہ ، دستاری بھیرہ

دئی بھیرہ بھیرہ ، دستاری بھیرہ

دستاری بادہ ، نئی یارا ل فیّره

دستاری بادہ ، نئی یارا ل فیّره

دهستکی دستاری ، ژ داری دینداری

دهستکی دستاری ، ژ داری دینداری

دستاری بھیرہ ل سہر خاترا نازداری

دستاری بھیرہ ل سہر خاترا نازداری

دئی بھیرہ بھیرہ ، دستاری بھیرہ

دئی بھیرہ بھیرہ ، دستاری بھیرہ

دستاری بادہ ، نئی یارا ل فیّره

دستاری بادہ ، نئی یارا ل فیّره

★ ★ ★

کوریا دستاری ، ژ داری چناری

کوریا دستاری ، ژ داری چناری

دستاری بادہ ، ل بہر خاترا نازداری

دستاری بادہ ، ل بہر خاترا نازداری

دى بھيڙه بھيڙه ، دستارى بھيڙه

دى بھيڙه بھيڙه ، دستارى بھيڙه

دستارى بھيڙه ، نى يارال ڦيڙه

دستارى بھيڙه ، نى يارال ڦيڙه

* * *

كوريا دستارى ژ داري به نو ڪي

كوريا دستارى ژ داري به نو ڪي

دستارى بھيڙه ، ل هاري خشڪو ڪي

دستارى بھيڙه ، ل هاري خشڪو ڪي

بيرا خو بينه ، ٽول شه ڦهرو ڪي

بيرا خو بينه ، ٽول شه ڦهرو ڪي

دى بھيڙه بھيڙه ، دستارى بھيڙه

دى بھيڙه بھيڙه ، دستارى بھيڙه

دستارى باده ، نى يارال ڦيڙه

دستارى باده ، نى يارال ڦيڙه

* * *

كوريا دستارى ، ژ داري كه ڦوتى

كوريا دستارى ، ژ داري كه ڦوتى

دستارى باده ، ل سهري ٽه يهوتى

دستارى باده ، ل سهري ٽه يهوتى

يا دانى لى دكەت ، بۆ شەقەرۆكى

يا دانى لى دكەت ، بۆ شەقەرۆكى

دستارى باده ، ل ھارى كەقو كى

دستارى باده ، ل ھارى كەقو كى

دى بھىرە بھىرە ، دستارى بھىرە

دى بھىرە بھىرە ، دستارى بھىرە

دستارى باده ، نى يارال قىرە

دستارى باده ، نى يارال قىرە

★ ★ ★

شەقەرۆكا مە ، ل مالا موختارى

شەقەرۆكا مە ، ل مالا موختارى

نى يارا وەستايى ، دى وەرە ھارى

دوستك وەستايى ، دى وەرە ھارى

★ ★ ★

كوريا دستارى ، ژ دارى گوھيشكى

كوريا دستارى ، ژ دارى گوھيشكى

تۆ زە ندا پالده ، ببه ئە نيشكى

تۆ زە ندا پالده ، ببه ئە نيشكى

دى بھىرە بھىرە ، دستارى بھىرە

دى بھىرە بھىرە ، دستارى بھىرە

دستاری باده ، نئی یارا ل قییره
دستاری باده ، نئی یارا ل قییره

★ ★ ★

دهستکی من و ته ، چو ژ نیفشهف پیددا
دهستکی من و ته ، چو ژ نیفشهف پیددا

دا ئەز و دوستا خو ، ب که قین ل بهر تهستی دا
دا ئەز و دوستا خو ، ب که قین ل بهر تهستی دا

به لکی خلاس بیت ، ل فهجرا سپیدی دا
به لکی خلاس بیت ، ل فهجرا سپیدی دا

ئەز و دوستا خو ، که قتین خلوی دا
ئەز و دوستا خو ، که قتین خلوی دا

دی ب هییره ب هییره ، دستاری ب هییره
دی ب هییره ب هییره ، دستاری ب هییره

دستاری باده نئی یارا ل قییره
دستاری باده نئی یارا ل قییره

★ ★ ★

(*) ئەف سترانه ل هیسک و دورینا زی دیته کوتن ، که له ک جارا
گۆفه ندی زی ل بهر دکهن .

« دوو كهو »

دوو كهو چونه نزارا
هاي لئى لئى هاي لؤ لؤ
دوو كهو چونه نزارا
حهيرانؤ لاوكؤ
بيت خونين جبار و بارا
هاي لئى لئى هاي لؤ لؤ
بيت خونين جبار و بارا
حهيرانؤ لاوكؤ
بگره تؤ دهستى يارا
هاي لئى لئى هاي لؤ لؤ
بگره تؤ دهستى يارا
حهيرانؤ لاوكؤ
ژ كهريبت فان نه يارا
هاي لئى لئى هاي لؤ لؤ
ژ كهريبت فان نه يارا
حهيرانؤ لاوكؤ
ئەز تۆ بچينه ناف دارا
هاي لئى لئى هاي لؤ لؤ
ئەز تۆ بچينه ناف دارا
حهيرانؤ لاوكؤ

سپیدی هه تا ئیشارا
های لی لی های لو لو

سپیدی هه تا ئیشارا
حهیرانو لاوکو

ب کهین بهحسی جار و بارا
های لی لی های لو لو

ب کهین بهحسی جار و بارا
حهیرانو لاوکو

★ ★ ★

دوو کهو چونه کیرییا
های لی لی های لو لو

دوو کهو چونه کیرییا
حهیرانو لاوکو

بیته خوینن سپیده زوییا
های لی لی های لو لو

بیته خوینن سپیده زوییا
حهیرانو لاوکو

دا ب گهریین ل گهل زهرییا
های لی لی های لو لو

دا ب گهریین ل گهل زهرییا
حهیرانو لاوکو

★ ★ ★

دوو کهو چونه بهرؤژا
 های لی لی های لو لو
 دوو کهو چونه بهرؤژا
 حهیرانو لاوکو
 ییت خوینن شهف و رؤژا
 های لی لی های لو لو
 ییت خوینن شهف و رؤژا
 حهیرانو لاوکو
 دهستی من ل سهر بشکوژا
 های لی لی های لو لو
 دهستی من ل سهر بشکوژا
 حهیرانو لاوکو

دوو کهو چونه نزارا
 های لی لی های لو لو
 دوو کهو چونه نزارا
 حهیرانو لاوکو
 ییت خوینن جار و بارا
 های لی لی های لو لو
 ییت خوینن جار و بارا
 حهیرانو لاوکو

ل سەر خاترا ئان نازدارا
های لئی لئی های لۆ لۆ

ل سەر خاترا ئان نازدارا
ههیرانو لاوکۆ

★ ★ ★

دوو کهو چونه کیرییا
های لئی لئی های لۆ لۆ

دوو کهو چونه کیرییا
ههیرانو لاوکۆ

ییت خوینن سپیده زوییا
های لئی لئی های لۆ لۆ

ییت خوینن سپیده زوییا
ههیرانو لاوکۆ

ل سەر خاترا سینگ هر مییا
های لئی لئی های لۆ لۆ

ل سەر خاترا سینگ هر مییا
ههیرانو لاوکۆ

★ ★ ★

دوو کهو چونه به پۆژا
های لئی لئی های لۆ لۆ

دوو که چونه بهرۆژا
 ههیرانو لاوکۆ
 ییت خوینن شهف و رۆژا
 های لئی های لۆ لۆ
 ییت خوینن شهف و رۆژا
 ههیرانو لاوکۆ
 ل سهر خاترا سینگ بشکوژا
 های لئی های لۆ لۆ
 ل سهر خاترا سینگ بشکوژا
 ههیرانو لاوکۆ

دوو کهو چونه کانیکا
 های لئی های لۆ لۆ
 دوو کهو چونه کانیکا
 ههیرانو لاوکۆ
 ییت خوینن سپیده زویکا
 های لئی های لۆ لۆ
 ییت خوینن سپیده زویکا
 ههیرانو لاوکۆ
 ل سهر خاترا نوبویکا
 های لئی های لۆ لۆ

ل سه رخاترا نوبوييكا
حهيرانؤ لاوكؤ

★ ★ ★

دوو كهو كه تنه ناف داڤا
هاي لي لي هاي لؤ لؤ

دوو كهو كه تنه ناف داڤا
حهيرانؤ لاوكؤ

ل سه رخاترا رووي خو نانا
هاي لي لي هاي لؤ لؤ

ل سه رخاترا رووي خو نانا
حهيرانؤ لاوكؤ

بيت خوينن دم و گاڤا
هاي لي لي هاي لؤ لؤ

بيت خوينن دم و گاڤا
حهيرانؤ لاوكؤ

★ ★ ★

دوو كهو چونه نزارا
هاي لي لي هاي لؤ لؤ

دوو كهو چونه نزارا
حهيرانؤ لاوكؤ

يېت خوينن جار و بارا
های لئی لئی های لۆ لۆ

يېت خوينن جار و بارا
حهيرانۆ لاوکۆ

ل سهرخاترا قايارا
های لئی لئی های لۆ لۆ

ل سهرخاترا قايارا
حهيرانۆ لاوکۆ

هه و نهامه ی کتێب

(*) ئەف سترانه هەمی گافا ل پێش هەموو سترانا دێته کوتن ، ئانکو شه‌فه‌رۆک بقی سترانی دەست بێ دکه‌ن .

« ئەرپانى »

ئەرپانى بىي مالى من ئەرانا خۆ خوارو
ئەرپانى بىي مالى من ئەرانا خۆ خوارو
ئەرپانى بىي مالى ل سەر سەرى من بو دارو
ئەرپانى بىي مالى ل سەر سەرى من بو دارو
ئەرپانى بىي مالى ھەرە كورۆ تو ب يارو
ئەرپانى بىي مالى ھەرە كورۆ تو ب يارو

★ ★ ★

ئەرپانى بىي مالى من ئەرانا خۆ چنى
ئەرپانى بىي مالى من ئەرانا خۆ چنى
ئەرپانى بىي مالى ل سەر سەرى من سەكنى
ئەرپانى بىي مالى ل سەر سەرى من سەكنى
ئەرپانى بىي مالى ھەرە كورۆ تو ب ژنى
ئەرپانى بىي مالى ھەرە كورۆ تو ب ژنى

★ ★ ★

ئەرپانى بىي مالى چومە ھوشا بەرانا
ئەرپانى بىي مالى چومە ھوشا بەرانا
ئەرپانى بىي مالى بەران بەردان ھەلانا
ئەرپانى بىي مالى بەران بەردان ھەلانا

ٲه ٲرانی بی مالی ٲاھی من ل خهوا شرین
ٲه ٲرانی بی مالی دهستی من ل سهه مهرجانا

★ ★ ★

ٲه ٲرانی بی مالی ٲومه ههوشا بزنا
ٲه ٲرانی بی مالی هاتمه ههوشا بزنا
ٲه ٲرانی بی مالی بزنا بهردان کزنا
ٲه ٲرانی بی مالی بزنا بهردان کزنا
ٲه ٲرانی بی مالی ٲاھی من ل خهوا شرین
ٲه ٲرانی بی مالی دهستی من ل سهه بازنا

★ ★ ★

ٲه ٲرانی بی مالی ٲومه ههوشا توشتیرا
ٲه ٲرانی بی مالی ٲومه ههوشا توشتیرا
ٲه ٲرانی بی مالی توشتیرا بهردانه زویرا
ٲه ٲرانی بی مالی توشتیرا بهردانه زویرا
ٲه ٲرانی بی مالی ٲاھی من ل خهوا شرین
ٲه ٲرانی بی مالی دهستی من ل سهه زنجیرا

★ ★ ★

ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ چومه جهوشا نيٲريا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ هاتمه جهوشا نيٲريا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ نيٲري بهردان كيٲريا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ نيٲري بهردان كيٲريا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ چاقٲيٲ من ل خواهو شرين
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ دهسٲتيٲ من ل سهه كهزيا

* * *

ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ چومه جهوشا كاركا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ هاتمه جهوشا كاركا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ كارك بهردان ملكا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ كارك بهردان ملكا
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ چاقٲيٲ من ل خواهو شرين
ٲهٲرانيٲ بيٲ ماليٲ دهسٲتيٲ من ل سهه مهمكا(*)

* * *

(*) ٲهٲ سٲرانه ل دهوات و كوٲهٲندا زيٲ ديٲته كوٲتن .

« نه بهر نه جاجمه »

بهر له مانئ له يلايئ	نه بهر نه جاجمه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	نه بهر نه جاجمه
بهر له مانئ له يلايئ	دارئ بهرئ دهست مه پره
ميړ ژ خاني دهر نايئ	يال بهر بهرئ چي يا ته پره

★ ★ ★

بهر له مانئ له يلايئ	نه بهر نه جاجمه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	نه بهر نه جاجمه
بهر له مانئ له يلايئ	دارئ بهرئ شفقکه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	يال بهر بهرئ کچکه

★ ★ ★

بهر له مانئ له يلايئ	نه بهر نه جانتکه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	نه بهر نه جانتکه
بهر له مانئ له يلايئ	دارئ بهرئ شفقکه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	دارئ بهرئ شفقکه
بهر له مانئ له يلايئ	يال بهر بهرئ خشکه
ميړ ژ خاني دهر نايئ	يال بهر بهرئ خشکه

★ ★ ★

(*) نهف سترانه ژ زار دهئ (نامينا محمده) هاتيه وهرگرتن ، خه لکا
گوندي بندوهئ به ، ژين وي (۵۰) سالن .

« چیمه ن »

چیمه ن و چیمه ن ، چیمه ن چ د خوشن
سه ریٹ چیمه نا ، سیسن و بنه فشن
داخازا کورکا دوو چاقیت ره شن
داخازا کچکا دوو سمبیلیت ره شن

★ ★ ★

چومه بهر سویکا خاجی عه ماره
هاتمه بهر سویکا خاجی عه لی یه
من شالهك كری شالا ماره زه
من عه بایهك كری شالا ماره زه

★ ★ ★

چومه بهر سویکا خاجی عه لی یه
هاتمه بهر سویکا خاجی عه لی یه
من شالهك كری ماره زی سپی یه
من شالهك كری ماره زی سپی یه

★ ★ ★

چیمه ن و چیمه ن ، چیمه ن چ د خوشن
سه ریٹ چیمه نا سیسن و بنه فشن
سه ریٹ چیمه نا بن به فری که فتن
داخازا کچکا سمبیلیت ره شن
داخازا کورکا دوو چاقیت ره شن

★ ★ ★

« شه مامی » (*)

های شینئی شینئی ، شه مامی شینئی
خالال سهر مه مکا پوژال هاقینئی
من دقئی راموسم وی خاله شینئی

های سوئی سوئی ، شه مامی سوئی
خالال سهر مه مکا پوژ هاته ژوری
من دقئی راموسم وی خاله سوئی

های زهری زهری ، شه مامی زهری
خالال سهر مه مکا پوژ هاته دهری
من دقئی راموسم کچکی نه سمهری

های ره شی ره شی ، شه مامی ره شی
خالال سهر مه مکا ، پوژال بهر نه خشی
من دقئی راموسم کچکی بنه فشی

(*) نهف سترانه بو دهواتا زی دیتنه گوتن .

« دستار »

دستاری ب ناگر و بهرینه
حهرامی ب ناگر و بهرینه
کچکا قوتک زیرینه
کورکا وهره پوینه (*)

★ ★ ★

دستاری ب ناگر و بهراشه
حهرامی ب ناگر و بهراشه
کچکا ب قوتک و قوماشه
کورکا وهره تهماشه (*)

★ ★ ★

دستاری ناگر بهرینه
حهرامی ناگر بهرینه
کچکا مهک زیرینه
کورکا دهستی خو تی وهرینه

هندهك دبیژن :

دستاری ناگر بهرناشه
حهرامی ناگر بهرناشه
فیستانی کچکی قوماشه
کورکا پابه تهماشه

« بابا »

ڌڻي ب هيڙو ڌڻي باڊو ڙارا بابا

ڌڻي ب هيڙو ڌڻي باڊو پيره بابا

شيري ته کيش هميانه ڙارا بابا

شيري ته کيش هميانه پيره بابا

ٽيڪي هي گهلهڪ جانو ڙارا بابا

ٽيڪي هي گهلهڪ جانو پيره بابا

ٺهو سهمياني دلانو ڙارا بابا

ٺهو سهمياني دلانو پيره بابا

.
.

« مه نديلی »

های مه نديلی مه نديلی

قوتك سؤرا مه نديلی

ئهم دئی کئی و کئی زاقا کهین

های مه نديلی مه نديلی

ئهم دئی کئی و کئی زاقا کهین

قوتك سؤرا مه نديلی

ئهم دئی برا زاقا کهین

های مه نديلی مه نديلی

ئهم دئی برا زاقا کهین

قوتك سؤرا مه نديلی

دهواتا وی ل که قرا کهین

های مه نديلی مه نديلی

دهواتا وی ل که قرا کهین

قوتك سؤرا مه نديلی

شاباشا وی ب زیرا دهین

های مه نديلی مه نديلی

شاهباشا وی ب زیرادهین
قوتک سؤرا مه ندیلی
دوست و برا گازی کهین
های مه ندیلی مه ندیلی
دوست و برا گازی کهین
قوتک سؤرا مه ندیلی
دو تمامی لی پیروز کهین
های مه ندیلی مه ندیلی
دو تمامی لی پیروز کهین
قوتک سؤرا مه ندیلی

کتابخانه
هه و الهامدی

« چي مالا چومي »

چي مالا چومي دستاري ليوا
چي مالا چومي دستاري ليوا
يال بهر دستاري كه مه رل ښتتيا
يال بهر دستاري كه مه رل ښتتيا
دي بلا من ڦيا بال مالا بابي وا
دي بلا من ڦيا بال مالا بابي وا (*)

چي مالا چومي دستاري شكه ستي
چي مالا چومي دستاري شكه ستي
يال بهر دستاري كه مه را به ستي
يال بهر دستاري كه مه را به ستي
دي بلا من ڦيا با كه ستي نه گه ستي
دي بلا من ڦيا با كه ستي نه گه ستي

هندهك ديٽون :

چي مالا چومي ، دستارهك ليوق
مه ر زه ندهكه كا زه ر ، بازنهك ليوق
من ياركا خو دثيت ، ل مالا بابيوق

چي مالا چومي دستاري دانايي
چي مالا چومي دستاري دانايي

يال بهر دستاري قه مائي
يال بهر دستاري قه مائي

دي بلا من قيا بال مالا مه لايي
دي بلا من قيا بال مالا مه لايي

ههروالنامهي کتیب

« عومەرۆ دېوۆ »

عومەرۆ دېوۆ ، عەيشۆ دېوانى
من كراس نينه ، پى بجمه ديوانى

★ ★ ★

ئەز چوم زاخوئى ، زاخو تو نەبى
ئەز چوم ميسلى ، چانكەك سىپى لى بى
ئەز چوم بەغدايى ، سەرھەف ھرى بى

★ ★ ★

ئەز چوم مصر و شام بويكا باژيرا
من جوهيهك ديت كراسەك قيرا
من ژى بها كر ، گوت ب سى سەد زيرا
من چار سەد دانى تو دريژ بىرە

★ ★ ★

« های هۆزی »

های هۆزی هۆزی ، هۆزیت کارکا
سپیریژیت به فری ، چونه ملکا
کانیا به هشتی ، نیفا مه مکا

★ ★ ★

های هۆزی هۆزی ، هۆزیت توشتیرا
سپیریژیت به فری ، چون سه ری زویرا
کانیا به هشتی ، نیفا مه خمیرا

★ ★ ★

های هۆزی هۆزی ، هۆزیت به رانا
سپیریژیت به فری ، چونه چه لانا
کانیا به هشتی ، نیفا مه رجانا

★ ★ ★

(*) ئەف سترانه ژ زار دەفی خویشکا « دەلیلا ئەحمەد » هاتیە
وەرگرتن ، ژین وێ (۵۵) سالن ، خەلکا گوندی ئەرزێ یە .

« بهر ئاقیدا »

بهر ئاقیدا بهر ئاقیدا
که کا « محمد » بهر ئاقیدا
کیسکی قوتنی ل بهر ژنیدا
خوزیا مالا یارک تیدا

★ ★ ★

بهر ئاقیدا بهر ئاقیدا
که کا « پژگار » بهر ئاقیدا
خوزیا مالا کهچک تیدا

★ ★ ★

بهر ئاقیدا بهر ئاقیدا
که کا « دلدار » بهر ئاقیدا
خوزیا مالا دوستک تیدا(*)

★ ★ ★

(*) ئەف سترانه ژ زار دەفی خویشکا «فوزیه» هاتیە وه درگرتن ، خەلکا
گونیدی «سیرین» یە ، ژین وی (۳۵) سالن .
(*) دەرگەھی فی سترانی فەکره ، چەند مەزەفی بقییت دی درێژ کەت
بتنی ئاقی «کۆرکی» دیت گوهورین .

« های گۆزه لئی »

های گۆزه لئی گۆزه لئی

یارکا لاوینی گۆزه لئی

بلندی سهر مه خمه لئی

یارکا لاوینی گۆزه لئی

های ریئینکا پیکه گه لئی

یارکا لاوینی گۆزه لئی

یارکیت گۆزه لئی ئاغانه

دوستا لاوینی گۆزه لئی

بهر بیستانکیت مه ب گیانه

دوستا لاوینی گۆزه لئی

★ ★ ★

(*) ههف سنترانه ژ زار دهقن (ئهمهد عهلی) هاتیه وه رگرتن ، خه لکن گوندی ئه رزی به ، ژین وی (۴۷) سالن .

« په زکني بابي ته »

يال کيله پرهشي ، يال کيله پرهشي
کوتانا پهزي ، يال کيله پرهشي
دوو شهفین داني ، پهز نه چو هوشی
نژدیت حاجی ناغای ، د گهرن شهف پرهشي

★ ★ ★

يال کيله شیني ، يال کيله شیني
کوتانا پهزي ، يال کيله شیني
دوو شهفین داني ، پهز نه چو دوینی
نژدیت حاجی ناغای ، د گهرن هاشینی

★ ★ ★

ياب کهڅر و بهرینه ، ياب کهڅر و بهرینه
کوتانا پهزي ، ياب کهڅر و بهرینه
دوو شهفین داني ، پهز نه چهرینه
شهفینا سپیدی دزا برینه

★ ★ ★

ياب کهڅر و بهسته ، ياب کهڅر و بهسته
کوتانا پهزي ياب کهڅر و بهسته
سي شهفین داني پهز نه راوسته
شهفینا چاری نژدا گوهاسته

★ ★ ★

« حاجی ناغا »

وهره ژ په نجه ری ، وهره ژ په نجه ری
های له علیخانې ، وهره ژ په نجه ری
دهستهك ل سینگی ، ئیك ل كه مهری
برینیت حاجی ناغای ، کاری خه نجه ری

★ ★ ★

وهره ژ كوله کی ، وهره ژ كوله کی
های له علیخانې ، وهره ژ كوله کی
دهستهك ل سینگی ، ئیك ل کیله کی
برینیت حاجی ناغای ، کاری تغه نگی

★ ★ ★

پاښنه گه ری ، پاښنه گه ری
له شی حاجی ناغای ، پاښنه گه ری
چار دهست هه لینن ، داننه ناف دهری
حاجی ناغا گوشت ، جاب چو گه فهری

★ ★ ★

پاښنه گو می ، پاښنه گو می
له شی حاجی ناغای ، پاښنه گو می
چار دهست هه لینن ، داننه ناف زومی
حاجی ناغا گوشت ل هه زه زه زومی

★ ★ ★

بیریا ل سەر دەشتی ، بیریا ل سەردەشتی
یار علیخانێ ، بیریا ل سەردەشتی
شیرمەشکا گرانه ، تەقینا ل دەشتی
پەزکی بابی تە تالان گەهشتی

بیریا تەرە تولی ، بیریا تەرە تولی
های لە علیخانێ ، بیریا تەرە تولی
شیرمەشکا گرانه ، تەقینا ل دەهولی
پەزکی بابی تە ، برە ستەنبولی

های شەنگە شەنگە ، حاجی ئاغا شەنگە
قوتکی ل سەر ملا ، یی هەفت پەنگە
میرۆ ئەم چبکەین دیوانا طەنگە

های ویلی ویلی حاجی ئاغا ویلی
داسکی هەلگرە ، دا بچینە چۆلی
حاجی ئاغا گوشت سەری ئەولی

های قاتی قاتی ، حاجی ئاغا قاتی
داسکی هەلگرە ، دا بچینە لاتنی
حاجی ئاغا گوشت سەری سوباتی

(*) ئەف سترانه ژ زار دەفی (عبدالله محمد رەشەفایی) هاتیە
وەزگرتن ، خەلکی گوندی رەشەفایە .

« چوخك » (*)

ئى ل مالا چوخا	چوخكى مهوا مهوا
كهو مالا چوخا	چوخكى مهوا مهوا
ئى ل مالا چوخا	ئهميت چوينه قهوا
كهو مالا چوخا	ئهميت چوينه قهوا
ئى ل مالا چوخا	پاشيف نه دا مهوا
كهو مالا چوخا	پاشيف نه دا مهوا

ئى ل مالا چوخا	چوخكى ناف گارسى
كهو مالا چوخا	چوخكى ناف گارسى
ئى ل مالا چوخا	پاشيف نانى ب ترسى
كهو مالا چوخا	پاشيف نانى ب ترسى
ئى ل مالا چوخا	كابانى ره قسى
كهو مالا چوخا	كابانى ره قسى

ئى ل مالا چوخا	چوخكى ل ناف زه يتوينا
كهو مالا چوخا	چوخكى ل ناف زه يتوينا
ئى ل مالا چوخا	پاشيف هيكه پروينه
كهو مالا چوخا	پاشيف هيكه پروينه
ئى ل مالا چوخا	كابانى خواتينه
كهو مالا چوخا	كابانى خواتينه

(*) هه كه دهستكى دستارى برسى بون ، دى قى سترانى بيزن ، فنجبا
 كابانى دى دهست ب بهر هه فكرنا خوار دنى كهت .

« های بیړی » (*)

های بیړی بیړی ، هه لئ بیړی
های بیړی بیړی ، بیژنه بیړی
بیژنه بیړی بیته ، ل ناک دارا
بیژنه بیړی بیته ، ل ناک دارا
سئ شه قین دانئ په زئ دژوارو
شه قینا چارئ لئ بو هه وارو

★ ★ ★

بیژنه بیړیو کئ ، بیته ناک دهشتئ
بیړیا باقئ من ، بیته ناک دهشتئ
قازانا ل ملی ، مه نجه ل پشتمئ
په زئ بابئ وئ تالان گه هشتئ

★ ★ ★

بیژنه بیړی ، بیته بهر دؤلئ
بیړیا چاقئ من ، بیته بهر دؤلئ
ته قینا ل شمکئ ، هرینا ل سؤلئ
په زئ بابئ وئ نا خوت که رتؤلئ

★ ★ ★

(*) دهمئ شفق گه هشته عه یشا وئنه ب تایه تی شه قیت پایز و
زستانا ، ئه ف سترانه د بهر دستاری را دهاته گوئن .

« عه بو کو داوؤ »

عه بو کو داوؤ ، های هوئی هوئی
حه فت سال پی بچن ، دی فه که ین توئی

★ ★ ★

عه بو کو داوؤ ، نهچه نه فرازی
دهر گهف ئاسنو ، کلیل دار مازی
عیسایی وه سمه ر کوشت ، لی کر بو گازی
خودی خراب که ت ، کالکا شیلازی

★ ★ ★

عه بو کو داوؤ ، نهچه ناف زومی
عه بو کئی کوشتی ، سه رو کئی کومی

★ ★ ★

عه بو کو داوؤ ، نهچه هه قلیری
به ژن بلندو دار کئی کنیری

★ ★ ★

عه بو کو داوؤ نهچه چیایی
بسکیت وه سمه ری دافکا گیایی
عه بو ک کوشتو ، دایکئی نه مایی

★ ★ ★

عه بو کو داوؤ نهچه فی گوندی
بسکیت وه سمه ری لولیا کولندی

★ ★ ★

« کانییا ل ناڤ مالا »

کانییا ل ناڤ مالا ، کانییا ل ناڤ مالا
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل ناڤ مالا
چ پئی ناچنی ، ژ به لگیت هه لالا
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل ناڤ مالا
هه ر شهف تالانه ، ل سه ر ملیت خالا
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل ناڤ مالا

★ ★ ★

کانییا ل دیریشکی ، کانییا ل دیریشکی
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل دیریشکی
چ پئی ناچنی ، ژ به لگیت گو هیشکی
باز به ندا شینه ، ل پشتا ئه نیشکی
هه ر شهف تالانه ، ل ناڤ مالا خویشکی
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل دیریشکی

★ ★ ★

کانییا ل دهردولی ، کانییا ل دهردولی
لوی لوی پسمامو ، کانییا ل دهردولی
ژی به تال نابیت ، ده نگی دهولی
لی به تال نابیت ، ده نگی دهولی
هه ر شهف ئنیه ته ، بچین فه که ین تولی
لوی لوی پسمامو ، بچین فه که ین تولی

★ ★ ★

« چياكوڭ ب زهيتوينؤ »

چياكوڭ ب زهيتوينؤ ، هه يلا ب زهيتوينؤ
ييت فيدا تينؤ ، شهش ماريت شينؤ
ييت فيدا دخشيئن ، شهش ماريت شينؤ
ترسا من ژ كوركي كيسك و قه لينؤ
ترسا من ژ لاوكي كيسك و قه لينؤ

★ ★ ★

چياكوڭ ب مهرمهروؤ ، هه يلا مهرمهروؤ
ييت فيدا تينو ، شهش ماريت زهروؤ
ييت فيدا دخشيئن ، شهش ماريت زهروؤ
ترسا من ژ كوركي كيرو و خه نجهروؤ
ترسا من ژ لاوكي كيرو و خه نجهروؤ

★ ★ ★

چياكوڭ ب مهرمهروؤ ، هه يلا مهرمهروؤ
چياكوڭ ب هه لانؤ ، هه يلا ب هه لانؤ
ييت فيدا تينؤ ، شهش ماريت جانؤ
ييت فيدا دخشيئن ، شهش ماريت جانؤ
ترسا من ژ كچكي ، توق و مهرجانؤ

★ ★ ★

« شڪه ٿا ڪي به ؟ »

هاڻي ل بهره ل بهره ل بهره
هو ميرانئي

هاڻي ل بهره ل بهره ل بهره
شاھ ميرانئي

— شڪه ٿا ڪي و ڪي ل بهره ؟
هو ميرانئي

شڪه ٿا ڪي و ڪي ل بهره ؟
شاھ ميرانئي

— شڪه ٿا هندريني ل بهره
هو ميرانئي

شڪه ٿا هندريني ل بهره
شاھ ميرانئي

تڙي ساقاري زهره
هو ميرانئي

تڙي ساقاري زهره
شاھ ميرانئي

سهڊ و سيھ ميڙي ل بهره (*)
هو ميرانئي

سهڊ و سيھ ميڙي ل بهره
شاھ ميرانئي

سەفەرى ھاتنە سەرە
ھۆ میرانئ
سەفەرى ھاتنە سەرە
شاھ میرانئ

★ ★ ★

ھای ل بەرە ل بەرە ل بەرە
ھۆ میرانئ
ھای ل بەرە ل بەرە ل بەرە
شاھ میرانئ
- شکەفا کئی و کئی ل بەرە ؟
ھۆ میرانئ
شکەفا کئی و کئی ل بەرە ؟
شاھ میرانئ
- شکەفا سیا بەندی ل بەرە
ھۆ میرانئ
شکەفا سیا بەندی ل بەرە
شاھ میرانئ
تژی ساقاری زەرە
ھۆ میرانئ
تژی ساقاری زەرە
شاھ میرانئ

سہد و سیہ میڑی ل بہرہ
 ہؤ میرانی
 سہد و سیہ میڑی ل بہرہ
 شاہ میرانی
 بریفکی ہاتنہ سہرہ
 ہؤ میرانی (*)
 خورکی ہاتنہ سہرہ
 شاہ میرانی

★ ★ ★

(*) ہندہك ديٲن : «ل سہرہ» •

(*) دہرگہہی فی سترانی قہ کریہ ، تہ چہند بقیت دی ہندہ درٲزکہی ،
 بتنی نافی کوپگی و نافی گوندی دی پاکہی و نافی کوپکہ کن دی
 گوندہ کن دی دانیہ شوینی •

« باژیره »

باژیره خوش باژیره
يار حليمايي
باژيره خوش باژيره
ژ بابي دل مايي
که مهرا حهلي زيړه
يار حليمايي
که مهرا حهلي زيړه
ژ بابي دل مايي
نه ز دې بيم تو څه گيره
يار حليمايي
نه ز دې بيم تو څه گيره
ژ بابي دل مايي
* * *
باژيره د بهر دا زه ځي
يار حليمايي
باژيره د بهر دا زه ځي
ژ بابي دل مايي

* * *

یارِ حَلِیْمائی	باژیرہ د بہردا بیستان
ژ بابی دل مایی	باژیرہ د بہردا بیستان
یارِ حَلِیْمائی	سینگئی زہر بہ فر و کیستان
ژ بابی دل مایی	سینگئی زہر بہ فر و کیستان
یارِ حَلِیْمائی	راموسان ب سہد و بیستان
ژ بابی دل مایی	راموسان ب سہد و بیستان

* * *

« مومى »

های مومى و نه و نه
های مومى دایى
های مومى و نه و نه
دایى کورى نه مایى
های مومى دایى
های مومى و نه و نه
دایى کورى نه مایى
های مومى دایى
دایى کورى نه مایى
های مومى دایى
دایى کورى نه مایى
های مومى دایى
های مومى و نه و نه
دایى کورى نه مایى
های مومى دایى
خه لکى ژ ته ب گازنده نه

دایئ کوری نه مایئ	خه لکئ ژ ته ب گازنده نه
های مومی دایئ	ناثئ ته ل من زیرینه
دایئ کوری نه مایئ	ناثئ ته ل من زیرینه
های مومی دایئ	به ژنا ته گولا شینه
دایئ کوری نه مایئ	به ژنا ته گولا شینه
های مومی دایئ	های مومی ونه ونه
دایئ کوری نه مایئ	های مومی ونه ونه

★ ★ ★

(*) نهف سترانه ژ زار دهئئ «نامینا محمهده» هاتیه وهرگرتن ، خه لکا
 گوندئ بئدوهئیه ، ژئئ وئ (۵۰) سالن .

« لۆ پسمامۆ » (*)

– لۆ پسمامۆ لازم لازم
مال و یرانۆ لازم لازم
ئەزى دوو تىشتا ژ تە خوازم
كىل و نەينك جوتەك بازن

★ ★ ★

– لى دوتمامى من نە زانى
كاروان دى نىچت كاروانى
كلى ئىنيت د گەل دەرمانى

★ ★ ★

– لۆ پسمامۆ پەنگ حورمە تۆ
رېكا تە ب باژېرى كە تۆ
كىل و نەينك چو قىامە تۆ

★ ★ ★

– لى دوتمامى هير و گرى
نە سەكنە ل دەرى كە پرى
هەتا ساخى بەر نە گرى

★ ★ ★

— لۆ پسمامۆ هېچى مېچى
مال وئىرانۆ هېچى مېچى
پههاستوى لى قورمېچى
ههتا ساخى نه زه وجى

★ ★ ★

— ئەزى هه پىم وه لاتی ژوورى
ئىكى بگرم جىرى و جوورى
پوژى سى جار دو تمام گوورى

★ ★ ★

— ئەزى هه پىم ناف له و نده
ئىكى بگرم پشت گه به نده
پوژى هه فت جار پسمام خه ربه نده

★ ★ ★

(*) ئەف سترانه ل هيسكا زى دېته گوتن .

« های گویئ » (*)

های گویئ گویئ گویئ

خه نجهر خه له کا گویئ

های گویئ گویئ گویئ

خه نجهر خه له کا گویئ

ئه و کی یه گویئ دبه تو؟

خه نجهر خه له کا گویئ

ئه و کی یه گویئ دبه تو؟

خه نجهر خه له کا گویئ

پزگار گویئ دبه تو

خه نجهر خه له کا گویئ

پزگار گویئ دبه تو

خه نجهر خه له کا گویئ

سہر شہقال گویئ دہ تو

خہ نجہر خہلہ کا گویئ

سہر شہقال گویئ دہ تو

خہ نجہر خہلہ کا گویئ

ژ خابیری دہرباز دکہ تو

خہ نجہر خہلہ کا گویئ

ژ خابیری دہرباز دکہ تو

خہ نجہر خہلہ کا گویئ (*)

(*) ٹاف سترانہ بڑ ہٹسکا ژی دیتہ گوتن .
(*) دہرگہہن فی سترانی فہ کریہ ، چہند مرزفی ہفتیت دی دریز کہت
وہ کو برسپار و بہرسفانہ ، پارچا ٹیکن برسپارہ ، یا دووین بہرسفہ
تو ہوسا بتنی نافی کورکی و روپاری دیت گوهوپین .

« های دود » (*)

های دود های دود های دود های دود
های دود های دود های دود تمامی
دو تمام ب سهربانی هه لکه تی
کچ مام ب سهربانی هه لکه تی
جوته خه نجهره را فئی که تی
جوته خه نجهره را فئی که تی
کوراهی ب دو تمامی که تی (*)
کوراهی ب دو تمامی که تی

دو تمام ل سهربانی رازایی
دو تمام ل سهربانی رازایی
جوتهك خه نجهره را لئی دایی
جوتهك خه نجهره را لئی دایی
کوراهی ب دو تمامی مایی

(*) نهف سترانه بارا پیر بو هیسکا دینه گوتن .

(*) هندهك دیتون :

دو تمام ب سهربانی هه لکه تو
کچ مام ب سهربانی هه لکه تو
جوتهك خه نجهره را فئی که تو
جوتهك خه نجهره را فئی که تو
کوراهی ب دو تمامی که تو

های دود های دود های دود های دود
های دود های دود های دود های دود
زه ری کوباری ئه ز خولامی
زه ری کوباری ئه ز خولامی
منی مای گایی جوتی
بلا نه مینیت گایی جوتی
ئه و ژی منی ل خو فرۆتی
هه ما دو تمام ل گه ل گوتی
هه ما دو تمام ل گه ل گوتی

★ ★ ★

منی مای و تیئی خه نجه ری
نه مینیت تیئی خه نجه ری
ئه و ژی من دا پشته ده ری
ئه و ژی من دا پشته ده ری
هه ما دو تمام بیژیت ئه ری
هه ما دو تمام بیژیت ئه ری

★ ★ ★

منی مای په زکی کیری
بلا نه بیت په زکی کیری
ئه و ژی من دا که ئنه می ری
ئه و ژی من دا که ئنه می ری
هه ما دو تمام ل من نه مری
هه ما دو تمام ل من نه مری

★ ★ ★

های دود های دود های دود های دود
های دود های دود های دو تمامی
های دو تمامی کور خولامی

★ ★ ★

منی مای و زه فیال بهر ئافی
نه مینیت زه فیال بهر ئافی
ئه ز دی دهم و هه ر وی گافی
ئه ز دی دهم و هه ر وی گافی
دا دو تمام نه مریت فی گافی
دا دو تمام نه مریت فی گافی

★ ★ ★

من یا مای و قاهیشا پهختی
نه مینیت قاهیشا پهختی
ئه و ژی من دا حهقی نهختی
ئه و ژی من دا حهقی نهختی
هه مال مه نه کهن بی بهختی
ل دو تمامی نه کهن بی بهختی
دو تمام ب خودی تو یا بی بهختی
دو تمام ب خودی تو یا بی بهختی
بتنی د نفی ل سهه وی تهختی
بتنی د نفی ل سهه وی تهختی
دی ته هیئم ل سهه فی بهختی
دی ته هیئم ل سهه فی بهختی

ٺه ز دڻي دهم و ههمي نهختي
ٺه ز دڻي دهم و ههمي نهختي

من يي ماي و روحا شرين
قهه نه مينيت روحا شرين
ته ل من ڪول ڪر نه ٿه برين
ته ل من ڪول ڪر نه ٿه برين
دو تمام ٿه ٿه د گه ل من ڪرين
دو تمام ٿه ٿه د گه ل من ڪرين

بهي په نڪي زي دڻه گوتن :
هاي دود هاي دود هاي دو تمامي
هاي دود هاي دود ڪور خولامي
دو تمامي پسمامي ته مه
ره شڪي پي ڪه دا بچين شامي
دو تمامي پسمامي ته مه
ر ٿه هر ٿي مامي ، ييت ٿن مامي
ڪلي بينه ل گه ل ده رماني
هاي دود هاي دود هاي دو تمامي

وهزى مايمو پنييا رهزى
نه مينيت پنييا رهزى
ٺه وڙى من دا ب چار و كهزى
ههما دو تمام بيڙيت خوزى

وهزى مايمو گاکى جوتى
نه مينيت گاکى جوتى
ٺه وڙى من يي فروتى
ههما دو تمام گهل من گوتى

ٺهزى مايمو تاكى عه بايى
نه مينيت تاكى عه بايى
ٺه وڙى من دابو مه لايى
ههما دو تمام بهيت پايى
هاى دود هاى دود هاى دو تمامي
هاى دود هاى دود کور خولامي (*).

(*) ٺهف تايه ز زار دهڻي خوشڪا «نامينا» هاتيه وه رگرتن ،
خه لڪا گوندي بيڙيه ، ڙين وي (۵۰) سالن .

« حەسۆك » (*)

هەرى حەسۆكا میرى قەرەچا
هەسپى خۆ بکیشە سویک و دەرەچا
تەقرىزا جانە بویکا خەرەچا

★ ★ ★

هەرى حەسۆكا قاتى ل بەر قاتى
هەسپى خۆ بکیشە سىبەرا لاتى
تەقرىزا جانە میرى بۆ خۆ هاتى

★ ★ ★

هەرى حەسۆكا میرى دکەت گازى
هەسپى خۆ بکیشە بن دارا مازى
تەقرىزا جانە میرى بۆ خۆ د خوازی

(*) ئەف سترانە بارا پتر بۆ «ئادا» دیتە گوتن .

« حیات » (*)

حه یاتا ل بن که قری

حه یاتا منی ده لالی

قوتکی خو خه رجبی کری

حه یاتا منی ده لالی

میری هاتو بو خو بری

حه یاتا منی ده لالی

حه یاتا منی نو بویکی

حه یاتا منی ده لالی

دهست و بازن موریکی

حه یاتا منی ده لالی

بویکا میری بچویکی

حه یاتا منی ده لالی

(*) نهف سترانه بارا بتر بو «نادا» دینه گوتن .

« های دهستا »

های دهستا ، دهستا دهستا
ناری هئی ناری
هنگوستیر ژتبلای شکهستا
ناری هئی ناری
چوو میسل ئیک دی بهستا
ناری هئی ناری

دهستکیت فان بیژنا
ناری هئی ناری
دهستکیت فان بیژنا
گهوری نه لمالی
تژی زه نندا بازنا
ناری هئی ناری
تژی زه نندا بازنا
گهوری نه لمالی
بؤ بن سه ری مه زنا
ناری هئی ناری
بؤ بن سه ری مه زنا
گهوری نه لمالی

ناری هه ناری	دهستکیت فان کچکا
گه وری نه ل مالی	دهستکیت فان کچکا
ناری هه ناری	تژی زه ندا مورکا
گه وری نه ل مالی	تژی زه ندا مورکا
ناری هه ناری	بو بن سه ری کورکا
گه وری نه ل مالی	بو بن سه ری کورکا

* * *

ناری هه ناری	دهستکی چلی بـری
گه وری نه ل مالی	دهستکی چلی بـری
گه وری نه ل مالی	هنگوستیر ژتلی فـری
ناری هه ناری	هنگوستیر ژتلی فـری

چو میسل ٹیکدی کری
ناری ہی ناری
چو میسل ٹیکدی کری
گہوری نہ لمالی

★ ★ ★

کوپرکا نوبہ دارا
ناری ہی ناری
کوپرکا نوبہ دارا
گہوری نہ لمالی
تو ژنوبی وەرہ خارا
ناری ہی ناری
تو ژنوبی وەرہ خارا
گہوری نہ لمالی
شہف ٹیکہ دوست هزارا
ناری ہی ناری
شہف ٹیکہ دوست هزارا
گہوری نہ لمالی

★ ★ ★

کوپرکا نوبہ چپی یا
ناری ہی ناری

کورپکا نوبه چى يا

گه وري نه لمالى

تو ژنوبسى وهره زوى يا

نارى هه نارى

تو ژنوبسى وهره زوى يا

گه وري نه لمالى

شهف ئيکه دوست تىرى يا

نارى هه نارى

شهف ئيکه دوست تىرى يا

گه وري نه لمالى

کورپکا بىرى يى دنى

نارى هه نارى

کورپکا بىرى يى دنى

گه وري نه لمالى

تو چ دکه لناف تىتنى

نارى هه نارى

تو چ دکه لناف تىتنى ؟

گه وري نه لمالى

چوم چلى بو بسزنى

نارى هه نارى

چوم چلی بۆ بسزنی

گه وری نه لمالی

★ ★ ★

کورکا بیژی یی وه لاتا

ناری هه ی ناری (*)

کورکا بیژی یی وه لاتا

گه وری نه لمالی

توچ دکه ی لناف پطاطا ؟

ناری هه ی ناری

توچ دکه ی لناف پطاطا ؟

گه وری نه لمالی

چوم چلی بۆ میراتا

ناری هه ی ناری

چوم چلی بۆ میراتا

گه وری نه لمالی

(*) هندهك دييژن «بيژي يي لاتا» .

« هات پياره »

هات پياره پياره
مالي من ههه مالو
هات پياره پياره
عهمرى من پيارو
سهركانى ژئاقيت ساره
مالي من ههه مالو
سهركانى ژئاقيت ساره
عهمرى من پيارو
گوندى يار لى بوهاره
مالي من ههه مالو
گوندى يار لى بوهاره
عهمرى من پيارو

هات پيارى ديشيشى
مالي من ههه مالو
هات پيارى ديشيشى
عهمرى من پيارو
سهره كانى ژگه پركاميشى
مالي من ههه مالو

سهره کانی ژگه پرگامیشی

عهری من پریبارؤ

مه سلاقه مه لوک کیشی

مالي من هه ی مالؤ

مه سلاقه مه لوک کیشی

عهری من پریبارؤ

★ ★ ★

هات پریباری دهوکی

مالي من هه ی مالؤ

هات پریباری دهوکی

عهری من پریبارؤ

سهره کانی لبن بیهوکی

مالي من هه ی مالؤ

سهره کانی لبن بیهوکی

عهری من پریبارؤ

مه سلاقه لرووی زریوکی

مالي من هه ی مالؤ

مه سلاقه لرووی زریوکی

عهری من پریبارؤ

★ ★ ★

هات پڙيباري بانده وائي	مالي من هه مالو
هات پڙيباري بانده وائي	عهرى من پڙيبارو
سه ره گاني ل باسه وائي	مالي من هه مالو
سه ره گاني ل باسه وائي	عهرى من پڙيبارو
مه سلاڻه ڪچڪي و دايي	مالي من هه مالو
مه سلاڻه ڪچڪي و دايي	عهرى من پڙيبارو

پهلو انامهي ڪيٽر

(*) تهف سترانه زوار دهقن «جمود على محمود» هاتيه وه رگرتن زين
وي (٦٣) سالن خه لکي گوندي ته رزي به .

« شه پر شه پره »

شه پر شه پره ههردوو ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
ده سلهيمان ئاغا

★ ★ ★

شه پر شه پره لدانگا رهزه
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
شه پر شه پره لدانگا رهزه
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا
دایي ئهحمه د ئاغا
ده سلهيمان ئاغا

په ز برو بيړی ټهزه
دایي ټه حمده ټاغا
په ز برو بيړی ټهزه
ده سله يمان ټاغا

★ ★ ★

شهر شهره لهره دوو کوخا
دایي ټه حمده ټاغا
شهر شهره لهره دوو کوخا
ده سله يمان ټاغا
بيټ هاتين مل بچوخه
دایي ټه حمده ټاغا
بيټ هاتين مل بچوخه
ده سله يمان ټاغا
په ز برو بيړی شوخه
دایي ټه حمده ټاغا
په ز برو بيړی شوخه
ده سله يمان ټاغا

★ ★ ★

(*) ټهف سترانه ژزار ده فني « محمود علي محمود » هاتيه وه درگرتن
ژين وي ٦٣ سالن خه لکني گوندني ټه رزي يه .

ناوهرۆك

لاپه‌ره	بابه‌ت	لاپه‌ره	بابه‌ت
۱۱۲	دئىب‌هتیره	۳	پیتشگوتن
۱۱۶	دوو‌که‌و	۷	دیكل
۱۲۳	ئەپانئى	۹	که‌وبورونە جووت
۱۲۶	نەبەپە نە‌جاجة	۱۱	ئەز لە‌هەوشیوۆ
۱۲۷	چیمەن	۱۳	شە‌کر ئاغا
۱۲۸	شە‌مامئى	۱۸	کاروانە
۱۲۹	دستار	۲۰	هات زە‌نى
۱۳۰	بابا	۲۲	ياره‌زى خە‌جئى
۱۳۱	مە‌ندیلى	۲۵	عە‌یشو‌کئى
۱۳۳	چى مالا چومئى	۲۸	مە‌هتیرا
۱۳۵	عە‌مەرۆ‌دیوو	۲۹	هۆ‌لە‌یلى
۱۳۶	های هۆ‌زئى	۳۲	مە‌نجئى
۱۳۷	بە‌رئافئە‌دا	۳۶	پروپبار
۱۳۸	های گۆ‌زە‌لئى	۴۳	عە‌دلئى
۱۳۹	پە‌زکئى بابئى‌تە	۴۷	دئىب‌کۆ‌لن
۱۴۰	حاجى ئاغا	۴۸	مالا دە‌ینە
۱۴۲	چوخک	۵۱	خە‌زال
۱۴۳	های بئىرى	۵۴	ل‌مە‌درە‌نگە
۱۴۴	عە‌بو‌کۆ	۵۷	های نازئى
۱۴۵	کانییا ل‌ناف	۶۳	گە‌نم
۱۴۶	چیاکو	۶۹	گە‌ندرا گە‌ندى بارینتۆ
۱۴۷	شکە‌ئا کئى‌پە	۷۱	هە‌ى نارئى
۱۵۰	بازئیره	۷۴	مە‌دە‌وینە
۱۵۲	مومئى	۷۶	خە‌زالا من
۱۵۴	لۆ‌پسە‌مۆ	۷۹	هات کولنە
۱۵۶	های گوئى	۸۵	لاو کئى جە‌لالى
۱۵۸	های دود	۸۷	هۆ‌لئى
۱۶۳	هە‌سوک	۸۹	بئىرى
۱۶۴	هە‌یات	۹۴	نە‌رمە‌ن
۱۶۵	های دە‌ستا	۹۹	ئاخ لئى دینئى
۱۷۰	هات‌پروپبارە	۱۰۴	بئىرىشان
۱۷۳	شە‌پە	۱۰۹	هتیرى ل‌بەر هتیرى

سوپاس بۆ قان هژایان

- ۱ - شاگردیت نامادهیا پيشمه سازیا دهوکتی ، ینت هه ردهم لسه ییدانا
کۆمکرن و خرفه کرنا فولکلوری کوردی .
- ۲ - ماموستا (احلام حجی) ، یاکو بهقه لهمنی خو یی په نگین نهف
په رتووکه نفیسی .
- ۳ - هه زه ره نه ئی گمرائی (فهمی بالایی) یی کونه خشی به وکتی قس
په رتووکتی کیشای .

Kitêbxaneya Kurdî
Kurdiska Biblioteket/Kurdish Library
Stockholm/Sweden

11006

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد ٦٧٤ لسنة ١٩٨٧